

16.6.–31.8.2011

# ANALOGI

# LITTE

Jumalanpalvelukset  
ja toiminta

HAMINA 2–5, HÄMEENLINNA 6–8, KOTKA 9–10, LAHTI 11–13, LAPPEENRANTA 14–17, TAMPERE 18–21, TURKU 21–23



TURUN KIRKKO, PYHÄN MÄRTTYRYKESARINNA ALEKSANDRAN MUISTOLLE. KUVA: KARI M. RÄVITÄ



Muutokset mahdollisia

**HAMINA, PIETARIN JA PAAVALIN KIRKKO**

**KESÄKUU**

Pe 17.6. klo 18 ehtoopalvelus  
La 18.6. klo 10 liturgia ja risticsaatto, jumalan-  
palveluksen toimittaa  
KP metropoliitta Ambrosius  
Ti 28.6. klo 18 vigilia  
Ke 29.6. klo 9.30 pieni vedenpyhitys ja liturgia,  
kirkon vuosijuhla

**HEINÄKUU**

La 9.7. klo 16 ehtoopalvelus  
Su 10.7. klo 12 hetkipalvelus  
La 16.7. klo 18 vigilia  
Su 17.7. klo 10 liturgia

**ELOKUU**

Pe 5.8. klo 18 vigilia  
La 6.8. klo 10 liturgia (suomi ja slaavi)  
Su 7.8. klo 14.30 ehtoopalvelus  
Su 14.8. klo 18 vigilia  
Ma 15.8. klo 10 liturgia

**KOUVOLA, PYHÄN RISTIN KIRKKO**

**KESÄKUU**

Su 19.6. klo 10 hetkipalvelus  
La 25.6. klo 18 ehtoopalvelus  
Su 26.6. klo 10 liturgia

**HEINÄKUU**

La 2.7. klo 18 vigilia  
Su 3.7. klo 10 liturgia  
La 30.7. klo 18 ehtoopalvelus  
Su 31.7. klo 10 liturgia

**ELOKUU**

La 6.8. klo 18 vigilia  
Su 7.8. klo 10 liturgia ja kristinoppikoulun päätös  
La 20.8. klo 18 vigilia  
Su 21.8. klo 10 liturgia

**MYLLYKOSKEN TSASOUNA**

La 23.7. klo 18 ehtoopalvelus  
Su 24.7. klo 10 liturgia  
La 13.8. klo 18 ehtoopalvelus  
Su 14.8. klo 10 liturgia  
La 27.8. klo 18 vigilia  
Su 28.8. klo 10 liturgia

**KESÄN AUKIOLOAIKOJA**

Ortodoksiakeskus Sypressi  
Varuskuntakatu 14, 45100 Kouvola  
Avoinna: arkisin ti–pe klo 9–15  
heinäkuussa ti–ke–to klo 9–12

Haminan Pyhien apostolien Pietarin ja Paavalin kirkko  
Raatihuoneentori 2, Hamina  
Avoinna: 7.6.–12.8. ti–su klo 12–16  
tilaukset isännöitsijä Jukka Jauhiainen, puh. 0206 100 484

Kouvolan Pyhän ristin kirkko  
Kirkonmäenkatu 2, Kouvola  
Avoinna: 28.6.–28.7. ti–ke–to klo 12–15  
tilaukset puh. 0206 100 480

Myllykosken tsasouna  
Avoinna sopimuksen mukaan  
isännöitsijä Tamara Lamponen, puh. 0500 884 930

Tiedustelut Haminan ortodoksinen seurakunta,  
puh. 0206 100 480

**Yhteystiedot:**

**Haminan seurakunta, Ortodoksiakeskus Sypressi,**

**kirkkoherranvirasto ja taloustoimisto** Varuskuntakatu 14,  
45100 Kouvola, avoinna ti–pe 9–15, puh. 0206 100 480,  
fax 0206 100 482,  
www.ort.fi, hamina@ort.fi

Kirkkoherra **Leo Huurinainen**, puh. 0206 100 481,  
leo.huurinainen@ort.fi

Kanttori **Kari Päivinen**, puh. 0206 100 483,  
kari-paivinen@hotmail.com

Kanslisti-taloudenhoitaja **Marita Nieminen**, puh. 0206 100 480,  
marita.nieminen@ort.fi

**Muu papisto:**

Rovasti **Martti Honkaselkä**, puh. 044 306 4900,  
martti.honkaselka@pp.sonera.net

Pastori **Johannes Wuorlinna**, puh. 050 589 9011,  
jouko.wuorlinna@kolumbus.fi

Pastori **Vassi Livio**, puh. 040 752 7727, vassi.livio@fimnet.fi

Diakoni **Jukka Jauhiainen**, puh. 0206 100 484,  
juka.jauhiainen@kolumbus.fi

Kiinteistöjen isännöitsijä **Jukka Jauhiainen**, puh. 0206 100 484,  
juka.jauhiainen@kolumbus.fi

Seurakunnan vahtimestari **Jaana Juka**, puh. 0206 100 485,  
jaana.juka@pp.inet.fi

**Kirkkojen isännöitsijät**

Haminan Pietarin ja Paavalin kirkko, **Jukka Jauhiainen**,  
puh. 0206 100 484

Kouvolan Pyhän ristin kirkko, **Esa Nieminen**, puh. 040 724 4642  
Myllykosken tsasouna, **Tamara Lamponen**, puh. 050 088 4930

Haminan hautausmaan kirkko, pastori **Vassi Livio**,  
puh. 040 752 7727

**Pyhäköt:**

**Haminan Pyhien apostolien Pietarin ja Paavalin kirkko**

Raatihuoneentori 2, Hamina

**Kouvolan Pyhän ristin kirkko**

Sakaristonmäki, Kirkonmäenkatu 2

**Myllykosken tsasouna**

Koulutie 4, Myllykoski

**Hautausmaan kirkko**

Hirveläntie 22, Hamina



## Kutsu yhteiseen rukoukseen ja juhlatunnelmaan

**K**esäkuun 17. ja 18. päivänä vietetään Haminaassa neljättä Kaupunkipraasniekkaa. Samanaikaisesti kaupungissa ja sen lähiympäristössä on kymmeniä tuhansia ihmisiä kokoava vuosittain pidettävä Jukolan viesti. Kaupunkipraasniekkamme sattuu näin ollen ajan-

kohtaan, jolloin kaupungilla liikkuu suomalaisten lisäksi todella paljon myös eri maista tulleita osanottajia.

Kaupunkipraasniekan ohjelma koostuu jumalanpalveluksien lisäksi ristisaatosta kaupungin keskustan torille, missä on ortodoksinen toritapahtuma. Olemme jälleen

onnistuneet saamaan maailman-kuulun poikakuoron Pietarista mukaan tapahtumaamme. Glinkakuorokoulun pojat osallistuvat ristisaattoon ja praasniekkajuhlan juhlatapahtumaan.

Lauantaina 18. päivänä kaupunkipraasniekka huipentuu klo 15 järjestettävään konserttiin Haminan Johanneksen kirkossa. Ulkonaiset puitteet ovat näin ollen valmiit.

Kutsun sinut yhteiseen rukoukseen ja juhlatunnelmaan Haminaan. Tervetuloa näihin uskovien pitoihin!

■ Isä **Leo Huurinainen**

### KERHOT JA PIIRIT:

● Ortodoksiakeskus Sypressi, Varuskuntakatu 14, Kouvola

● Pyhän ristin kirkko, Kirkonmäenkatu 2, Kouvola

● Myllykosken tsasouna, Koulutie 4, Myllykoski

● Pietarin ja Paavalin trapesa, Isoympyräkatu 2, Hamina

### Kerhot ja piirit jäävät kesälomalle.

Analogin numerossa 4 tiedotetaan aloitusajankohdat. Tervetuloa IV Kaupunkipraasniekoille Haminaan 17.–18.6.! Hyvää kesää kaikille!

### KIRKKOKUOROJEN HARJOITUKSET

Kanttori Kari Päivinen, puh. 020 610 0483

### HAMINAN DIAKONIA- JA RAAMATTUPIIRI

Kahvitarjoilut Tatiana Pitkänen, puh. 050 380 9828

### ORTODOKSIPIIRI

Lahja Warttiainen, puh. (05) 371 3434

### PYHÄN RISTIN AIKUISTEN KERHO

Leena Juka, puh. 040 744 4049

### LASTEN JA NUORTEN LAULUKERHO

Kari Päivinen, puh. 020 610 0483

### LASTENKERHO

Marja-Leena Jaakkonen, puh. 040 774 6690

### LASTENKERHO 2,5–6-vuotiaille

Irina Levikari, puh. 040 707 0865

### KIRKKOTEKSTILIKERHO

Irma Leimulahti, puh. 040 587 8798

### IKONIPIIRI HAMINASSA

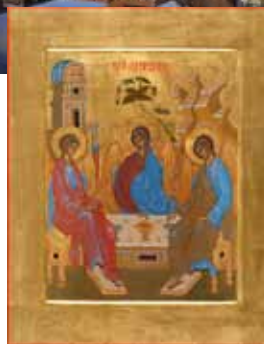
Ritva Koverola, puh. 040 837 5909

### IKONIPIIRI KOUVOLASSA

Antti Narmala, puh. 050 934 6437

### Ikoninäyttely

KOKO LUOMAKUNTA IKONEISSA Punkaharju, Lusto, 29.4.–25.9. Näyttely esittelee piispa Arsenin, Tuula Ahosen ja Ritva Koverolan viime aikoina maalaamia ikoneja. Näyttelyn ikoneiden aiheissa on vahvasti mukana koko luomakunta.



■ Pyhä Kolminaisuus. Tuula Ahonen 2011.

## SEURAKUNNAN PERHEUTISIA 15.3.–14.5.2011

### KASTETUT

Kalinina, Sofia  
Kiiveri, Joel Valtteri  
Kaygorodtcev, Viktor  
Romanova, Ksenija Eeva

### AVIOLIITTOON VIHITYT

Patriikka, Juha Pettrei ja  
Sirviö, Gabriella Teresa

### TERVETULOA SEURAKUNTAAN

Blom, Ella Sofia  
Brilli, Juulia  
Kaigorodtceva, Olga  
Kalashnikova, Mayya  
Kalinin, Vladimir  
Martemjanova, Irina  
Pitkä, Konstantin  
Romanova, Ksenija Eeva  
Semenova, Ksenia  
Seppänen, Ira Anisa  
Tikkanen, Olga

### IKUINEN MUISTO

Elmikäinen, Aleksanteri  
Himanan, Rauha  
Javanainen, Lydmila  
Kulju, Veikko Tuomas  
Lindborg, Aili  
Romoi, Toivo



## IV KAUPUNKIPRAASNIEKKA HAMINASSA 17.–18.6.

Pyhien apostolien Pietarin ja Paavalin kirkko  
**Eteläisen Suomen ortodoksiuskovaisten pidot**

**Perjantai 17.6.** klo 18 ehtoopalvelus, Pietarin ja Paavalin kirkko

**Lauantai 18.6.** klo 10 liturgia Pietarin ja Paavalin kirkossa, jumalanpalveluksen toimittaa KP metropoliitta Ambrosius

- Ristisaatto kirkosta Haminan torille
- Toritapahtuma
- Ristisaatto palaa kirkon Kultasadepuistoon
- Juhlalounas ja kahvit Kultasadepuistossa (maksu yhteensä 5 euroa)
- klo 15.00 konsertti Johanneksen kirkossa, Pietarin Glinka-kuorokoulun poikakuoro, kuoronjohtajana Vasilij Grachjov. Pääsylippu 10 euroa.

TERVETULOA!

## KONSERTTI

**Lauantaina 18.6. klo 15, Haminan Johanneksen kirkossa**  
Pietarin Glinka-kuorokoulun poikakuoron konsertti, kuoronjohtajana Vasilij Grachjov. TERVETULOA!



**TAITEIDEN YÖ  
KOUVOLASSA 19.8.**  
Ortodoksiakeskus  
Sypressi avoinna klo  
18–21. Valokuvataide-  
näyttely, valokuvatai-  
teilija Jari Arffman.  
Tarjoilua – valamolai-  
nen teepöytä.

## Leo Huurinaiselle Valkoisen Ruusun ritarimerkki

Tasavallan Presidentti on Suomen Valkoisen Ruusun ritarikunnan suurmestarina myöntänyt ritarimerkin rovasti Leo Huurinaiselle. Haminan ortodoksisen seurakunnan kirkkoherra Leo Huurinainen saa Suomen Valkoisen Ruusun ritarimerkin ansiostaan Puolustusvoimien hengellisessä työssä. Hän on toiminut oman toimensa ohella ortodoksisen kirkollisen työn johtavana sotilaspastorina Pääesikunnassa vuodesta 1995 lähtien.

## MATKALLA PIETARIIN

Torstaina 25.8. klo 18.30 Pyhän ristin kirkko, Kouvola

VOKAALIYHTYE INCANTO, Jukka Jokitalo, johtaja, Pia Perola, sopraano. Tsaikovski – Rahmaninov – Schnittke – Kokkonen – Rautavaara  
Ohjelma / liput 10 euroa, lisätietoja: www.incantoensemble.fi



## Vokaaliyhtye **Incanto** konsertoi Kouvola

Helsingiläinen vokaaliyhtye Incanto esiintyy Kouvola osana Venäjälle suuntautuvaa konserttimatkaansa. Vuonna 2004 perustettu kamarikuoro lähtee nyt kolmannelle ulkomaanmatkalleen. ”Reissumme suuntautuu Viipuriin ja Pietariin, ja Kouvola sijaitsee sopivasti junamatkan varrella”, kertoo yhtyeen johtaja Jukka Jokitalo. Kotkalaisyhtyeelle kuoronjohtajalle Kouvola seutu on tuttua, sillä hän on tämän vuoden alusta lähtien toiminut Kuusankosken Kamari-laularien taiteellisenä johtajana.

Kouvola Pyhän ristin kirkossa 25. elokuuta järjestettävässä konsertissa kuullaan venäläisen kirkkomusiikin klassikoita, Tsaikovskia, Rahmaninovia ja Schnittkeä. Suomalaista musiikkia matkaohjelmistossa edustavat Einojuhani Rautavaaran Vigilia sekä Joonas Kokkosen Laudatio Domini. ”Tapanamme on tuttua eri maiden ja aikakausien musiikkiin aina konserttiproduktioksi kerrallaan, mutta ulkomailla täytyy tietysti esittää myös suomalaista kuoromusiikkia”, perustelee Jokitalo ohjelmistovalintojaan.

Vuosittain kolme–neljä konserttiohjelmistoa valmistavan Incanton laulajat ovat musiikin ammattilaisia ja kokeneita amatöörlaulajia. Parinkymmenen laulajan vokaaliyhtye harjoittelee ja konsertoi Helsingin Kallion kirkossa. Yhtyeen ohjelmistoon kuuluu kirkkomusiikkia renessanssista 1900-luvulle sekä erityisesti barokin aikakauden oratoriot yhteistyössä orkesterin kanssa.

## HAMINAN ORTODOKSINEN SEURAKUNTA KUULUTUS SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALISTA 2011

### Vaalien toimittamisen aika

Haminan ortodoksisen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan sunnuntaina 6.11.2011. Haminan Pyhien apostolien Pietarin ja Paavalin kirkossa klo 11.30–13.00. Vaali jatkuu Myllykosken tsasounassa klo 14.30–15.30. Vaali jatkuu Kouvola Pyhän ristin kirkossa klo 16.00–17.30. Vaalitoimituksen päätös klo 18.30–19.00 Haminan Pyhien apostolien Pietarin ja Paavalin kirkossa.

Seurakunta muodostaa kaksi (2) vaalialuetta, Pohjoisen vaalialueeseen, johon kuuluvat Kouvola ja Luumäen kunnat. Valitaan kuusi (6) jäsentä. Eteläisen vaalialueeseen, johon kuuluvat Haminan, Miehikkälän ja Virolahden kunnat. Valitaan kolme (3) jäsentä.

### Äänioikeutettujen luettelo

Äänioikeutettujen luettelo on nähtävillä kirkkoherranvirastossa, osoite Varuskuntakatu 14, 45100 Kouvola, 19.–26.9.2011 välisenä aikana. Vaatimus äänioikeutettujen luettelon korjaamisesta on jätettävä kirkkoherranvirastoon viimeistään keskiviikkona 28.9.2011 klo 15.00:een mennessä. Vaalilautakunta vahvistaa äänioikeutettujen luettelon kokouksessaan 28.9.2011 klo 15.30.

Kouvola 18.5.2011, Leo Huurinainen, kirkkoherra,  
vaalilautakunnan puheenjohtaja

## ILMOITUS SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALISTA 2011

Haminan ortodoksisessa seurakunnassa

### Vaalien toimittamisen aika

Haminan ortodoksisen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan 6.11.2011. Vaalissa valitaan seurakunnanvaltuustoon yhdeksän(9) jäsentä.

Seurakunnanvaltuusto on 14.4.2011 päättänyt, että seurakunta muodostaa kaksi vaalialuetta, jotka ovat Pohjoisen vaalialue, mihin kuuluvat Kouvola ja Luumäen kunnat, mistä valitaan kuusi (6) jäsentä. Eteläinen vaalialue, mihin kuuluvat Haminan, Virolahden ja Miehikkälän kunnat, mistä valitaan kolme (3) jäsentä.

### Ehdokkaiden asettaminen

Kahdella Haminan ortodoksisen seurakunnan äänioikeutulla jäsenellä on oikeus asettaa vaalialueellaan ehdokkaita seurakunnanvaltuustoon. Esitys on tehtävä kirjallisesti ja kussakin esityksessä voidaan esittää jäseniä seuraavasti: Pohjoiselta vaalialueelta enintään kuusi (6) jäsentä ja Eteläiseltä vaalialueelta enintään kolme (3) jäsentä.

Asiakirjassa on oltava ehdokkaan täydellinen nimi, syntymäaika ja kotikunta, ja se on vähintään kahden (2) Haminan ortodoksisen seurakunnan jäsenen allekirjoitettava. Ehdokasasettelua koskevat asiakirjat on toimitettava kirkkoherranvirastoon, osoite Haminan ortodoksinen seurakunta, Varuskuntakatu 14, 45100 Kouvola, viimeistään torstaina 22.9.2011 klo 15.00:een mennessä.

### Vaalikelpoisuus

Vaalikelpoinen seurakunnanvaltuuston vaalissa on ortodoksisesta kristillisestä vakaumuksesta tunnettu seurakunnan jäsen, joka ei ole vajaavaltainen eikä Haminan seurakunnan päätoiminen työntekijä.



Toimittajat: **Papisto:** Markus Aroma, Gaius Sahlberg ja Kari M. Rönttilä (isä Hariton),  
**kanttori:** Leena Lomu, nunna Maria (nM)

#### KESÄKUU

Johannes Kastajan syntymä

Pe 24.6. klo 9.30 vedenpyhitys ja liturgia (AHVENISTO)

Apostolit Pietari ja Paavali

Ke 29.6. klo 10 liturgia (AHVENISTO)

#### HEINÄKUU

La 2.7. klo 17 suuri ehtoopalvelus (AHVENISTO)

Su 3.7. klo 10 liturgia (AHVENISTO)

Tihvinskajajuhla

Pe 8.7. klo 18 vigilia (PÄÄKIRKKO)

La 9.7. klo 10 juhla-liturgia, slaavi-suomi (PÄÄKIRKKO)

Su 10.7. klo 10 liturgia (AHVENISTO)

La 16.7. klo 17 suuri ehtoopalvelus (AHVENISTO)

Su 17.7. klo 10 liturgia (AHVENISTO)

Profeetta Elias

Ke 20.7. klo 10 liturgia (AHVENISTO)

La 23.7. klo 17 suuri ehtoopalvelus (AHVENISTO)

Kristinoppikoululeirin päätös

Su 24.7. klo 10 liturgia (PÄÄKIRKKO)

La 30.7. klo 17 suuri ehtoopalvelus (AHVENISTO)

Su 31.7. klo 10 liturgia (AHVENISTO)

#### ELOKUU

Kristuksen kirkastumisjuhla

Pe 5.8. klo 18 juhla-vigilia (AHVENISTO)

La 6.8. klo 10 juhla-liturgia ja uudishedelmien siunaus (AHVENISTO)

La 6.8. klo 17 suuri ehtoopalvelus (AHVENISTO)

Su 7.8. klo 10 liturgia (AHVENISTO)

Ti 9.8. klo 17.30 AHVENISTO, ehtoopalvelus, Olgan litania ja kirkon esittely,

isä Gaius ja kanttori Leena Lomu

suuri ehtoopalvelus (AHVENISTO)

Su 14.8. klo 10 liturgia (AHVENISTO)

Jumalanäidin kuolonuneeen nukkuminen

Su 14.8. klo 17 juhla-vigilia (AHVENISTO)

Ma 15.8. klo 10 juhla-liturgia (AHVENISTO)

La 20.8. klo 17 suuri ehtoopalvelus (AHVENISTO)

Su 21.8. klo 10 liturgia (AHVENISTO)

La 27.8. klo 17 suuri ehtoopalvelus (AHVENISTO)

Su 28.8. klo 10 liturgia (AHVENISTO)

Johannes Kastajan mestaus / Ahveniston praasniekka

Su 28.8. klo 17 juhla-vigilia (AHVENISTO)

Ma 29.8. klo 9.30 vedenpyhitys ja juhla-liturgia (AHVENISTO)

#### SYYSKUU

Luomakunnan päivä

To 1.9. klo 18 vedenpyhitys ja akatistos (PÄÄKIRKKO)

#### FORSSA

To 2.6. klo 10 liturgia, Kristuksen taivaaseen astuminen, helatorstai

Su 19.6. klo 10 liturgia, kaikkien pyhien sunnuntai

La 9.7. klo 18 vigilia

Su 10.7. klo 10 liturgia, 4. helluntain jälkeinen sunnuntai

La 13.8. klo 10 vedenpyhitys ja liturgia, sadon siunaaminen ja

koululaisten koulutielle siunaaminen, Kristuksen

kirkastumisen jälkijuhla (pääjuhla 6.8.)

Su 28.8. klo 10 liturgia, 11. helluntain jälkeinen sunnuntai, suomi-slaavi,

isä Viktor Maksimovski, kanttori nunna Maria

### Yhteystiedot:

**Kirkkoherranvirasto:** hameenlinna@ort.fi

avoinna ti, ke, pe klo 9.30–12,

puh. (03) 616 5228, fax (03) 616 5248

Kirkkoherra **Markus Aroma,**

puh. (03) 616 5229 (virka-huone),

(03) 612 7166 (koti), maukku@hotmail.com

Kanttori: **Leena Lomu,**

puh. 040 707 6715, leena.lomu@ort.fi

Muu papisto:

isä **Gaius Sahlberg,** puh. 0400 107 232,

kai.sahlberg@hotmail.com

isä **Hariton** (Kari M. Rönttilä),

puh. 040 550 6272

Uskonnonopettaja **Maura Ihatsu**

puh. 040 509 7423,

maura.ihatsu@hameenlinna.fi

### Pyhäköt:

**Hämeenlinnan kirkko**

pyhän Aleksanteri Nevskin ja pyhän

Johannes Krysostomoksen muistolle,

Erottajakatu 2

Isännöitsijä: Yrjö Usvasalo,

puh. (03) 671 6240

**Ahveniston kirkko** vanhalla hautaus-

maalla (Keskussairaala vastapäätä) pyhän

Johannes Kastajan mestauksen muistolle

Isännöitsijä: Yrjö Usvasalo,

puh. (03) 671 6240

**Forssan toimintakeskus**

pyhittäjä Serafim Sarovilaisen muistolle,

Keskuskatu 10

Isännöitsijä Heikki Halme,

puh. 040 558 0465



Ahveniston kirkko



## Myönteiset yhteydet rakentavat ja tukevat

**H**ämeenlinnan ortodoksisen seurakunnan alueella vallitsee hyvä yhteishenki varsinkin molempien kansankirkkojemme kesken. Yhteydenpito on mutkatonta ja toista arvostavaa ja kunnioittavaa. Kaikkialla niillä paikkakunnilla, joissa meillä ei ole omaa jumalanpalvelustilaa, ovat luterilaiset seurakunnat antaneet omat tilansa meidän käyttöömmekorvauksetta. Forssassa näiden myönteisten yhteyksien seurauksena ehdotettiin, että Forssan seurakunta haluaisi maksaa puolet alueen ikonimaalausopettajan palkasta ja muista kuluista.

Hämeenlinnassa teemme luteri-

laisen seurakunnan yhteistyötä aikuiskoulutuksen ja -opetuksen alueilla, kirkkolaulussa sekä diakonia-työn ja maahanmuuttajatyön parissa. Papiston suhteet ovat lämpimän välilliset, ja kaikista asioista voimme puhua avoimesti ja rehellisessä hengessä. Tämän lisäksi Hämeenlinnan luterilainen seurakunta on todella kristillisellä tavalla pitänyt huolta pienemmästä ”sisarseurakunnastaan” ja pyytänyt sitä mukaan moniin tärkeisiin kansallisiin tapahtumiin ja on ollut halukas omasta aloitteestaan muuttamaan esimerkiksi koulunopettajille ja henkilökunnille tarkoitettua lukukauden alkajaisjumalanpalvelukset ekumeenisiksi... Palaute

tästä on ollut erittäin myönteistä!

Panssariprikaatin komentajat ja sotilaspapisto ovat omalta osaltaan hyvin voimakkaalla tavalla edistäneet ekumeenista yhteistyötä niin armeijan piirissä kuin Hämeenlinnan kaupungissa. Prikaatin lähes kaikki kenttähartaudet ovat ekumeenisia, eli luterilainen ja ortodoksinen sotilaspappi vastaavat niistä yhdessä hyvässä hengessä ja yhteistyössä. Myös se, että Panssariprikaatiin saatiin ortodoksinen sotilaspappi, oli hyvin pitkälle luterilaisen kirkon sotilaspapiston ja komentajiston aikaansaannosta: he olivat valmiit luopumaan omasta osa-aikaisesta sotilaspapin toimesta, jotta Läntiselle maanpuolustusalueelle saataisiin myös ortodoksinen sotilaspappi.

Tässä vain muutamia esimerkkejä siitä myönteisestä hengestä ja huolenpidosta, joka seurakuntamme alueella vallitsee kansankirkkojemme kesken.

Jumalan siunaamaa kesää teille kaikille!

■ Isä **Markus Aroma**

### IKONIPIIRI

Opettaja: Pasi-Mikael Huovinen, puh. 041 576 6143

Kesäkurssit:

● Hämeenlinnan seurakuntasalissa ma-pe 4.-8.7. klo 10-17.

● Forssan vanhassa pappilassa ma-pe 11.-15.7. klo 10-17.

Kurssin hinta: 75 € / hlö.

### KESÄN TOIMINTAA LAPSILLE JA NUORILLE:

**Perheleiri** 12.-14.7. Mallinkaisten leirikeskuksessa. Hämeenlinnan ja Lahden seurakuntien yhteinen perheleiri kokoontuu 12.-14.7. Mallinkaisten leirikeskuksessa Janakkalassa. Leiripaikalle on Hämeenlinnan kirkolta 34 km, ja se sijaitsee Mallinkaisten järven rannalla.

Leirin hinta: 20 € / hlö (alle kouluikäiset ilmaiseksi) / perhe 60 €. Leiri ei ole pelkästään lastenleiri, vaan jokaisen lapsen äidin, isän, kummin, mummin tai papan tulee osallistua yhdessä lapsen kanssa leirille. Toki kokeneen

leiriläisen voi laittaa matkaan ilman ”kaitsijaakin”, mutta mielellään ei.

Ohjelmalla on tarjolla sekä lapsille että aikuisille. Leirin aikana perheet voivat harrastaa monenlaista aktiviteettia ja rentoutua mukavassa hengessä. Ilmoittautuminen 30.6. mennessä. Tervetuloa!

Lisäinfo ilmoittautuneille:  
Leenalta, puh. 040 707 6715, leena.lomu@ort.fi, tai Minnalta, puh. 020 610 0454, minna.jokinen@elisanet.fi.

### KUOROTOIMINTA

Kanttori Leena Lomu

Kuoroharjoituskausi on kesälomilla, mutta kuorolaiset osallistuminen palveluksiin on toivottavaa aina, kun on mahdollista.

Kesän suurimpia tapahtumia:

● Ahveniston kesäkirkon avaus juhannuksena 24.6., tihvinskajajuhlat 8.-9.7 ja kristinoppikoululeirin päätösliturgia 24.7., kirkastuksen juhla 6.8. ja Ahveniston kirkon praasniekka 29.8.

Mikäli ”kuoroilu” kiinnostaa, niin harjoituskauden tauosta huolimatta uusia

kuorolaisia otetaan mielellään vastaan kesälläkin. Rohkeasti vaan kyselemään, jos olet musikaalinen ja tarvitset jotain uutta elämäntapaa tai harrastusta.

### KYYRÖLÄ-KERHO

Pj. Antonina Sosunov-Perälä, puh. (03) 612 5850 / 040 721 8436, antonina@aina.net

● Kotiseutumatkalla Kyyrölässä 18.-20.6.

● **Tihvinskajajuhla Hämeenlinnassa** Tihvinskajajuhla vietetään 8.-9.7. Hämeenlinnassa. Jumalanpalvelukset:

● perjantaina 8.7. klo 18 vigilia (suomeksi) ja lauantaina 9.7 klo 10 liturgia (slaaviksi) Hämeenlinnan ortodoksisessa kirkossa (os. Erottajakatu 2).

● Liturgian jälkeen päiväjuhlassa on tarjolla kirkkokahvit Palokunnantalolla (os. Palokunnankatu 18), jonne järjestetään kirkolta bussikuljetus.

● Kyyrölän V.P.K:n vuosipäivän iltajuhlaa vietämme klo 17 alkaen musiikin, laulun ja seurustelun merkeissä. Sekä päivä- että iltajuhlassa on arpajaiset. Tervetuloa kesäiseen kyläjuhlaan!



## Pyhiinvaellus Tampereelle ja Tyrväälle

Hämeenlinnan Diakoniaseura järjestää kesäisen pyhiinvaellusmatkan Tampereelle ja Tyrvään Pyhän Olavin kirkkoon sunnuntaina 14.8.. Osallistumme liturgiaan Tampereen ortodoksisessa kirkossa klo 10. Kirkkokahvien jälkeen matka jatkuu Tyrväälle (Sastamalaan), jossa tutustumme tuhopolton jäljiltä kunnostettuun pyhäkköön sekä taiteilijoiden Kuutti Lavosen ja Osmo Rauhalaan maalauksiin vuosilta 2005–2009. Vehmaan tilalla nautitun pitopöydän jälkeen jatkamme Valkeakosken rukoushuoneelle, jossa luetaan matkan loppurukoukset.

Matkalle lähdetään Hämeenlinnan ortodoksisen kirkon edestä klo 8.30, ja paluu tapahtuu noin klo 19:n aikoihin. Matkan hinta on 20 euroa diakoniaseuran jäseniltä ja 25 euroa muilta sisältäen bussikuljetuksen ja lounaan sekä kahvin.

Matkanjohtajana toimii Mikko Junes, 0400 720 896.

Ilmoittautumiset matkalle sunnuntaihin 31.7. mennessä diakoniaseuran puheenjohtajalle Vuokko Könöselle, puh. 040 725 9427.

## PERHEUUTISIA

### KASTETTU

Pajja Elli-Noora Sofia  
Järvi Petri Jaakko Severi

### TERVETULOA SEURAKUNTAAN

Ikonen Viktoria Anni-Sisko  
Honka Lubov Gerasimovna

Kasanko Mika Juhani  
Lindberg Tom-Eric

## TIISTASEURA

Pj. Sven Wessman, puh. 040 757 5228

Tiistaiseura kiittää aktiivisesta osallistumisesta kevätkauden tapahtumiin. Siirrymme nyt kesäkauteen, ja palvelukset ovat pääsääntöisesti Ahveniston kirkossa. Tarkistakaa palvelusten kellonajat ja paikat Analogin jumalanpalveluksetosasta tai paikallisesta sanomalehdestä.

● Pe 24.6. juhannus, liturgia ja kirkkokahvit Ahvenistolla

● Ma 29.8. Ahveniston kirkon praasniekka

● To 1.9. klo 18 kiitosakatistos pääkirkossa

● Ti 6.9. klo 17 syyskauden avaus seurakuntakodilla

Osallistukaa aktiivisesti kesän palveluksiin. Jos tarvitsette kuljetusapua, ottakaa yhteys puheenjohtajaan.

## HÄMEENLINNAN DIAKONIASEURA

● **Kirkkokahvit** 6.8.

● **Torstai-kerhot** jatkuvat syksyllä alkaen 15.9. klo 14 seurakuntakodilla.

## KIITOS!

Seurakunta ja tiistaiseura kiittävät kaikkia Ahveniston kirkon ja sen ympäristön siivoustalkoisiin osallistuneita upeasta työstä.

## HÄMEENLINNAN ORTODOKSINEN SEURAKUNTA ● KUULUTUS SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALISTA 2011

### Vaalin toimittamisen aika

Hämeenlinnan ortodoksisen seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan sunnuntaina 6.11.2011. Vaalissa valitaan valtuustoon yhdeksän (9) jäsentä. Seurakunta muodostaa yhden vaalialueen.

### Äänioikeutettujen luettelo

Äänioikeutettujen luettelo on nähtävillä kirkkoherranvirastossa, Matti Alangon katu 11, 13130 Hämeenlinna, 19.–26.9.2011 välisenä aikana viraston aukioloaikoina. Vaatimus äänioikeutettujen luettelon korjaamisesta on jätettävä kirkkoherranvirastoon viimeistään keskiviikkona 28.9.2011 klo 15.00:een mennessä. Vaalilautakunta vahvistaa äänioikeutettujen luettelon kokouksessaan 29.9.2011.

**Hämeenlinna 18.5.2011**

**Markku Aroma, kirkkoherra,  
vaalilautakunnan puheenjohtaja**

## ILMOITUS SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALISTA 2011

Hämeenlinnan ortodoksisessa seurakunnassa

### Vaalin toimittamisen aika

Hämeenlinnan ortodoksisen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan 6.11.2011. Vaalissa valitaan seurakunnanvaltuustoon yhdeksän (9) jäsentä. Seurakunnanvaltuusto on 7.4.2011 päättänyt, että seurakunta muodostaa yhden vaalialueen.

### Ehdokkaiden asettaminen

Kahdella Hämeenlinnan seurakunnan äänioikeutetulla jäsenellä on oikeus asettaa ehdokkaita seurakunnanvaltuustoon. Esitys on tehtävä kirjallisesti ja kussakin esityksessä voidaan esittää enintään yhdeksän (9) ehdokasta. Asiakirjassa on oltava ehdokkaan täydellinen nimi, syntymäaika, kotikunta ja kirjallinen suostumus, ja se on vähintään kahden (2) Hämeenlinnan ortodoksisen seurakunnan jäsenen allekirjoitettava.

Ehdokasasettelua koskevat asiakirjat on toimitettava kirkkoherranvirastoon, Matti Alangon katu 11, 13130 Hämeenlinna, viimeistään torstaina 22.9.2011 klo 16.00:een mennessä.

### Vaalikelpoisuus

Vaalikelpoinen seurakunnanvaltuuston vaalissa on kristillisestä vakaumuksesta tunnettu seurakunnan jäsen, joka ei ole vajaavaltainen eikä Hämeenlinnan ortodoksisen seurakunnan päätoiminen työntekijä.

**Hämeenlinna 18.5.2011**

**Markku Aroma, kirkkoherra, vaalilautakunnan puheenjohtaja**



Palvelusten toimittajat: **Papisto:** isä Alexander Hautamäki  
**Kanttori:** Katarine Lehtomäki

## KOTKA, PYHÄN NIKOLAOKSEN KIRKKO

### KESÄKUU

Su 19.6. klo 10 liturgia

### HEINÄKUU

La 2.7. klo 18 vigilia  
Su 3.7. klo 10 liturgia  
La 9.7. klo 18 vigilia  
Su 10.7. klo 10 liturgia  
La 16.7. klo 18 vigilia  
Su 17.7. klo 10 liturgia  
La 23.7. klo 18 vigilia  
Su 24.7. klo 10 liturgia  
Pe 29.7. klo 12 rukouspalvelus pyhälle Nikolaokselle  
La 30.7. klo 18 ehtoopalvelus  
Su 31.7. klo 10 liturgia

### ELOKUU

Pe 5.8. klo 18 vigilia, Herramme Jeesuksen Kristuksen kirkastuminen  
La 6.8. klo 10 liturgia  
Su 7.8. klo 10 liturgia  
La 13.8. klo 18 vigilia  
Su 14.8. klo 10 liturgia  
Ma 15.8. klo 10 liturgia, Jumalansynnyttäjän Neitseen Marian kuolonuneeen nukkuminen  
La 20.8. klo 18 vigilia  
Su 21.8. klo 10 liturgia  
La 27.8. klo 18 vigilia

## KOTKA, LANGINKOSKEN KEISARILLISEN KALASTUSMAJAN KAPPELI

La 11.6. klo 16 ehtoopalvelus  
Pe 15.7. klo 16 vedenpyhitys kappelilla, sanan ja sävelen ilta kahvilarakennuksessa  
La 30.7. klo 16 ehtoopalvelus  
La 6.8. klo 16 ehtoopalvelus

## LOVIISA, PYHÄN JUMALANSYNNYTTÄJÄN KASANILAISEN IKONIN KIRKKO

Loviisan kirkon praasniekka 7.–8.7.  
To 7.7. klo 17 hautausmaalla ehtoopalvelus ja litania  
Pe 8.7. klo 10 kirkossa liturgia ja vedenpyhitys klo 10  
Su 28.8. klo 10 liturgia

### SEURAKUNNAN PERHEUUTISIA 15.3.–21.5.2011

IKUINEN MUISTO  
Vera Lauronen

TERVETULOA SEURAKUNTAAN  
Svetlana Volodina  
Galina Amosova  
Mark Bogun

KASTETUT  
Topias Kujala  
Sanni Turkia  
Feodor Baranov  
Vyacheslav Voronin

## Yhteystiedot:

**Kirkkoherranvirasto,** Kymenlaaksonkatu 2, 48100 Kotka, avoinna ti-to klo 10–13, puh. (05) 212 490, fax (05) 216 449, kotka@ort.fi, www.ort.fi / Seurakunnat / Kotka  
**Nikolaos-sali,** Kymenlaaksonkatu 2, 48100 Kotka, puh. (05) 212 482. Nikolaos-salia vuokrataan erilaisiin tilaisuuksiin, puh. (05) 212 490.  
**Kirkkoherra:** pastori Alexander Hautamäki, puh (05) 213 157, 0500 480 269, alexander.hautamaki@ort.fi  
**Kanttori:** Katarine Lehtomäki, puh. 050 359 4823  
**Seurakuntaemäntä:** Sirkka Paasonen, puh. 041 466 9096; seurakuntasali: puh. (05) 212 482  
Kotkan Pyhän Nikolaoksen kirkon **vahtimestari:** Vesa Lehtomäki, puh. (05) 212 490  
**Muu papisto:** rovasti Veikko Lisitsin, puh. 050 597 7349, veikko.lisitsin@gmail.com

## Pyhäköt:

### Kotkan kirkko

Pyhän Nikolaoksen muistolle, Isopuisto, Kotka  
puh. (05) 212 767,  
kirkonisännöitsijä Pirjo Kurki, puh. 050 381 0259

### Metsolan tsasouna

Jumalansynnyttäjän suojeluksen tsasouna  
Metsolan hautausmaalla, Toukolantie, Kotka,  
tsasounanisännöitsijä Pirjo Kurki, puh. 050 381 0259

### Loviisan kirkko

Jumalansynnyttäjän kasanilaisen ikonin muistolle,  
Itäinen Tullikatu 17, Loviisa,  
kirkonisännöitsijä Johannes Karhu, puh. 040 952 6461

### Loviisan avokappeli

Pyhän Serafim Sarovilaisen muistolle Loviisan hautausmaalla,  
Läntinen Harjukatu, Loviisa,  
hautausmaan isännöitsijä Johannes Karhu, puh. 040 952 6461

## Tietoa seurakunnasta



Kotkan seurakuntaan kuuluu kuusi kuntaa: Kotka, Pyhtää, Loviisa, Myrskylä ja Lapinjärvi. Seurakunnassa on kaksi vanhaa kirkkoa, Pyhän Nikolaoksen kirkko Kotkassa ja Jumalansynnyttäjän Kasanilaisen ikonin kirkko Loviisassa sekä Kotkan Metsolassa hautausmaalla pyhän Jumalansynnyttäjän suojeluksen tsasouna ja Loviisan hautausmaalla pyhän Serafim Sarovilaisen avokappeli.



## Lämpimät kiitokset

**S**eurakunnan kesän ohjelmistoon normaalien jumalanpalveluksien lisäksi kuuluvat Haminan kaupunkipraasniekka, Meripäivät, Munkholman ja Loviisan praasniekat ja uutena useat jumalanpal-

velukset Langinkoskella. Kesäkauden ajan seurakunnan toimintapiirit ovat tauolla, ja syksyllä jatkamme toimintaa uusin voimin.

Haluan lämpimästi kiittää kaikkia seurakuntalaisia sekä monia ystäviämme eri seurakunnista

ja julkisyhteisöistä, jotka olitte rukouksessa mukana kirkkoherran tehtävään siunaamisessani. Juhlusta äitienpäivänä muodostui hyvin lämminhenkinen. Ekumeenisuus oli myös hyvin läsnä eri seurakuntien ja kirkkojen edustajien läsnäollessa. Kiitos myös uuteen kotiin saamistani useista ikoneista, tauluista ja isosta viherkasvista. Niillä on hyvä aloittaa pappilan uudelleensivistys.

Virkistävää kesän aikaa kaikille! Kirkossa tavataan!

■ Isä **Alexander Hautamäki**

### KUULUTUS KOTKAN SEURAKUNNAN- VALTUUSTON VAALISTA 2011

#### Vaalin toimittamisen aika

Kotkan ortodoksisen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan sunnuntaina 6.11.2011. Kotkan Pyhän Nikolaoksen kirkossa klo 11.30–13.30. Vaali jatkuu Loviisan Jumalansynnyttäjän kasanilaisen ikonin kirkossa 14.30–16.30. Vaali jatkuu maanantaina 7.11. seurakunnan virastolla, Kymenlaaksonkatu 2, Kotka klo 10–14.00. Vaalitoimituksen päätös 7.11. klo 15.00 Kotkan Pyhän Nikolaoksen kirkossa.

Seurakunta muodostaa kaksi (2) vaalialuetta, Itäisen vaalialueen, johon kuuluvat Kotkan ja Pyhtään kunnat. Valitaan kahdeksan (8) jäsentä. Läntisen vaalialueen, johon kuuluvat Loviisan, Myrskylän ja Lapinjärven kunnat. Valitaan yksi (1) jäsen.

#### Äänioikeutettujen luettelo

Äänioikeutettujen luettelo on nähtävillä kirkkoherranvirastossa, osoite Kymenlaaksonkatu 2, 48100 Kotka, 19.-26.9.2011 välisenä aikana. Vaatimus äänioikeutettujen luettelon korjaamisesta on jätettävä kirkkoherranvirastoon viimeistään keskiviikkona 28.9.2011 klo 15.00:een mennessä. Vaalilautakunta vahvistaa äänioikeutettujen luettelon kokouksessaan 28.9.2011 klo 15.30.

#### 18.5.2011 Kotka

**Alexander Hautamäki, kirkkoherra, vaalilautakunnan puheenjohtaja**

### KOTKAN SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALIT 2011

#### Vaalin toimittamisen aika

Kotkan ortodoksisen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan 6.–7.11.2011. Vaalissa valitaan seurakunnanvaltuustoon yhdeksän (9) jäsentä.

Seurakunnanvaltuusto on 30.5.2011 päättänyt, että seurakunta muodostaa kaksi vaalialuetta, jotka ovat Itäinen vaalialue, mihin kuuluvat Kotkan ja Pyhtään kunnat, mistä valitaan kahdeksan (8) jäsentä. Läntinen vaalialue, mihin kuuluvat Loviisan, Myrskylän ja Lapinjärven kunnat, mistä valitaan yksi (1) jäsen.

#### Ehdokkaiden asettaminen

Kahdella Kotkan ortodoksisen seurakunnan äänioikeutetulla jäsenellä on oikeus asettaa vaalialueellaan ehdokkaita seurakunnanvaltuustoon. Esitys on tehtävä kirjallisesti, ja kussakin esityksessä voidaan esittää jäseniä seuraavasti: Itäiseltä vaalialueelta enintään kahdeksan (8) jäsentä ja Läntiseltä vaalialueelta enintään yksi (1) jäsen. Asiakirjassa on oltava ehdokkaan täydellinen nimi, syntymäaika ja kotikunta ja se on vähintään kahden (2) Kotkan ortodoksisen seurakunnan jäsenen allekirjoitettava.

Ehdokasasettelua koskevat asiakirjat on toimitettava kirkkoherranvirastoon, osoite Kotkan ortodoksinen seurakunta, Kymenlaaksonkatu 2, 48100 Kotka, viimeistään torstaina 22.9.2011 klo 15.00:een mennessä.

#### Vaalikelpoisuus

Vaalikelpoinen seurakunnanvaltuuston vaalissa on ortodoksisesta kristillisestä vakaumuksesta tunnettu seurakunnan jäsen, joka ei ole vajaavaltainen eikä Kotkan seurakunnan päätoiminen työntekijä.

### MUNKHOLMAN PRAASNIEKKA 15.8.

- 15.8. klo 10 liturgia Pyhän Nikolaoksen kirkossa
- 15.8. klo 16 ristisaatto Langinkosken kappelilta Munkholmaan, klo 18 vedenpyhitys Munkholman kaivolla ja klo 18.30 ohjelmaa Munkholmassa

### HAMINAN KAUPUNKIPRAASNIEKKA

Haminan kaupunkipraasniekkaan osallistumme lauantaina 18.6. Lähtö seurakuntasalilta klo 9. Ajoreitti:

keskussairaala, vanhaa tietä Karhulan linja-autoasemalle (klo 9.15), tarvittaessa Leikarin pysäkki. Paluu samaa reittiä Pietarin Glinka-kuorokoulun poikakuoron esityksen päätyttyä. Kotkassa takaisin noin klo 17. Hinta 5 €, ilmoittautuminen virastolla

### LOVIISAN KIRKON PRAASNIEKKA 7.–8.7.

- To 7.7. hautausmaalla ehtoopalvelus ja litania klo 17

- Pe 8.7. kirkossa liturgia ja vedenpyhitys klo 10

### NÄYTTELY

”Vanhoja painokuvauksia Kotkan Pyhän Nikolaoksen kirkosta ja yksityiskodeista”. Näyttely avoinna ti-to 10–13 sekä erikseen sovittuna ajankohtina Nikolaos-salissa. Tervetuloa!

TOIMINTAPIIRIT kesätauolla.



**LAHTI, Pyhän Kolminaisuuden kirkko**

**KESÄKUU**

Su 19.6. klo 10 liturgia, venäjä/suomi  
Su 26.6. klo 10 liturgia

**HEINÄKUU**

Su 10.7. klo 10 liturgia  
Su 24.7. klo 10 liturgia  
Su 31.7. klo 10 liturgia, venäjä/suomi

**ELOKUU**

La 6.8. klo 10 liturgia, Kristuksen kirkastuminen  
Su 7.8. klo 10 liturgia, kristinoppikoulun päätös  
Su 14.8. klo 18 vigilia  
Ma 15.8. klo 9 liturgia, Jumalansynnyttäjän kuolonuneen nukkuminen  
Su 21.8. klo 10 liturgia, venäjä/suomi

**HYVINKÄÄ, Karjalan valistajien kirkko**

**KESÄKUU**

Su 19.6. klo 10 liturgia

**HEINÄKUU**

Su 3.7. klo 10 liturgia  
Su 17.7. klo 10 liturgia

**ELOKUU**

Su 14.8. klo 10 liturgia  
Su 28.8. klo 10 liturgia

**HEINOLA, Kristuksen taivaaseen astumisen kirkko,  
Hämeenkatu 6**

Keskiviikkoisin aamurukous klo 9, torstaisin iltarukous klo 20 ja lauantaisin hetkipalvelus klo 9.

Pe 24.6. klo 9 liturgia, Johannes kastajan syntymä  
Ti 20.7. klo 9 liturgia, profeetta Elia  
Su 28.8. klo 10 liturgia

**KAUSALA, Neitsyt Marian syntymän tšasouna,  
Keskikatu 4**

La 13.8. klo 10 liturgia

**RIIHIMÄKI, Seurakunnan toimitila, Valtakatu 3**

Su 21.8. klo 10 liturgia, kirkkokahvit

**ORIMATTILA, Pyhien Pietarin ja Paavalin tšasouna,  
Toivolantie 15**

Ke 29.6. klo 9 liturgia  
La 27.8. klo 9 liturgia

**LAHTI, Свято-Троицкая церковь**

**ИЮНЬ**

Вс 19.6. в 10 Литургия (ц-сл./фин.)  
Вс 26.6. в 10 Литургия

**ИЮЛЬ**

Вс 10.7. в 10 Литургия  
Вс 24.7. в 10 Литургия  
Вс 31.7. в 10 Литургия (ц-сл./фин.)

**АВГУСТ**

Сб 6.8. в 10 Литургия, Преображение Господне  
Вс 7.8. в 10 Литургия  
Вс 14.8. в 18 Всенощное бдение. Успение Пресвятой Богородицы  
Пн 15.8. в 10 Литургия  
Вс 21.8. в 10 Литургия (ц-сл./фин.)

**HYVINKÄÄ, церковь всех Карельских святых**

**ИЮНЬ**

Вс 19.6. в 10 Литургия

**ИЮЛЬ**

Вс 3.7. в 10 Литургия  
Вс 17.7. в 10 Литургия

**АВГУСТ**

Вс 14.8. в 10 Литургия  
Вс 28.8. в 10 Литургия

**HEINOLA, церковь Вознесения Господня,  
(Hämeenkatu 6)**

по средам в 9 утренняя молитва, по четвергам в 20 вечерняя молитва, по субботам в 9 Часы

Пт 24.6. в 9 Литургия, Рождество Иоанна Предтечи  
Ср 20.7. в 9 Литургия, Пророка Илии  
Вс 28.8. в 10 Литургия

**KAUSALA, часовня Рождества Пресвятой Богородицы,  
Keskikatu 4**

Сб 13.8. в 10 Литургия

**RIIHIMÄKI, Valtakatu 3**

Вс 21.8. в 10 литургия, церковное чаепитие

**ORIMATTILA, часовня свв. апостолов Петра и Павла,  
Toivolantie 15**

Ср 29.6. в 9 Литургия, Славных и всехвальных первоверховных апостолов Петра и Павла  
Сб 27.8. в 9 Литургия



## Kesän kuulumisia

**P**ääsiäisen juhlakausi on mennyt ja seurakunnan pääkirjon praasniekka samoin. Keväällä aikana saimme seurakuntaan uuden papin, isä **Ville Kiiverin**, joka on aloittanut työnsä innolla. Kuluva kesä aikana seurakunnassa vaihtuu vielä päätoiminen uskonnonopettaja, koska **Satu Timonen** siirtyy opettajaksi Järvenpään alueelle.

Muutoksia tapahtuu seurakunnissa, ja yksi suurempi muutos on ta-

pahtumassa tulevien vuosien aikana. Kirkkokunnassa toimii hallinnon uudistustyöryhmä, joka on suunnitelmassa koko Suomen ortodoksisen kirkon hallinnon muutoksia. Se merkitsee muutoksia seurakuntien rajojen muuttumista ja uutta ajattelua ortodoksisen kirkon toimintaan. Kun työryhmä on saanut esityksensä tehtyä, päättää kirkolliskokous aikanaan muutosten laajuuden.

Muutoksia on tapahtunut jo seu-

rakunnissa. Seurakuntamme kirjanpito ja laskujen käsittely tapahtuu Kuopiossa kirkkokunnan tiloissa toimivassa palvelutoimisto Auliksessa. Samoin seurakuntamme jäsenrekisteriä hoitaa Suomen ortodoksisen kirkon keskusrekisteri, joka toimii myös kirkkokunnan keskuksessa Kuopiossa. Keskusrekisteri antaa seurakuntalaisten tarvitsemat virkatodistukset. Näillä uudistuksilla on ollut tarkoitus kohdentaa seurakunnan työntekijät seurakuntalaisten palvelemiseen.

Uudistuminen ja uusien asioiden oppiminen on ihmisille joskus vaikeaa, mutta muutoksia tarvitaan joka päiväisessä elämässä. Muutoksen tekemiseen meitä kehoitetaan myös pian alkavan apostolien paaston (20.–28.6.) aikana.

Aurinkoista kesää toivottaen

■ Isä **Aki Leskinen**

### .....

#### KUULUTUS LAHDEN SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALISTA 2011

##### **Vaalin toimittamisen aika**

Lahten ortodoksisen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan 6.–13.11.2011 välisenä aikana. Vaalissa valitaan valtuustoon kaksitoista (12) jäsentä. Seurakunta muodostaa yhden vaalialueen.

##### **Äänioikeutettujen luettelo**

Äänioikeutettujen luettelo on nähtävillä kirkkoherranvirastossa, osoite Harjukatu 5, Lahti, 19.–26.9.2011 välisenä aikana. Vaatimus äänioikeutettujen luettelon korjaamisesta on jätettävä kirkkoherranvirastoon viimeistään keskiviikkona 28.9.2011 klo 15.00:een mennessä. Vaalilautakunta vahvistaa äänioikeutettujen luettelon kokouksessaan 29.9.2011.

**Lahti 18.5.2011**

**Aki Leskinen, kirkkoherra, vaalilautakunnan puheenjohtaja**

#### .....

#### LAHDEN SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALIT 2011

##### **Vaalin toimittamisen aika**

Lahten ortodoksisen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan 6.–13.11.2011 välisenä aikana. Vaalissa valitaan seurakunnanvaltuustoon kaksitoista (12) jäsentä. Seurakunnanvaltuusto on 14.3.2011 päättänyt, että seurakunta muodostaa yhden vaalialueen.

##### **Ehdokkaiden asettaminen**

Kahdella Lahten ortodoksisen seurakunnan äänioikeutetulla jäsenellä on oikeus asettaa ehdokkaita seurakunnanvaltuustoon. Esitys on tehtävä kirjallisesti ja kussakin esityksessä voidaan esittää enintään kaksitoista (12) ehdokasta. Asiakirjassa on oltava ehdokkaan täydellinen nimi, syntymäaika ja kotikunta ja se on vähintään kahden (2) Lahten ortodoksisen seurakunnan jäsenen allekirjoitettava. Ehdokasasettelua koskevat asiakirjat on toimitettava kirkkoherranvirastoon, osoite: Lahten ortodoksinen seurakunta, Harjukatu 5, 15110 Lahti, viimeistään torstaina 22.9.2011 klo 15.00:een mennessä.

##### **Vaalikelpoisuus**

Vaalikelpoinen seurakunnanvaltuuston vaalissa on ortodoksisesta kristillisestä vakaumuksesta tunnettu seurakunnan jäsen, joka ei ole vajaavaltainen eikä Lahten ortodoksisen seurakunnan päätoiminen työntekijä.

**Lahti 18.5.2011**

**Aki Leskinen, kirkkoherra, vaalilautakunnan puheenjohtaja**

## LASTENKERHO

Lastenkerho kokoontuu kerran kuu-kaudessa kaksikielisten jumalanpalvelusten (venäjä/suomi) yhteydessä. Kerho toimii kaksikielisenä. Kerho alkaa klo 9, ja kerhon jälkeen lapset osallistuvat liturgian loppuosaan. Lisätietoja Anastasia Lappalainen, puh. 044 867 5887

## PERHELEIRI

Lahden seurakunta järjestää yhdessä Hämeenlinnan seurakunnan kanssa perheleirin Janakkalassa, Mallinkaisten leirikeskuksesta 12.–14.7. Leirin hinta 20 € / hlö (alle kouluikäiset ilmaiseksi) tai perhe 60 €. Leiri ei ole pelkästään lastenleiri vaan jokaisen lapsen äidin, isän, mummin, vaarin tai kummin tulee osallistua yhdessä lapsen kanssa leirille. Ohjelmaa on tarjolla sekä lapsille että aikuisille. Leirin aikana perheet voivat harrastaa monenlaista aktiviteettia ja rentoutua mukavassa hengessä. Tervetuloa!

Lisäinfoa ja ilmoittautumiset 30.6. mennessä Minna Jokiselle, puh. 0206 100 454, minna.jokinen@ort.fi, tai Hämeenlinnan seurakunnassa Leena Lomulle, puh.040 707 6715, leena.lomu@ort.fi.

## PARITON PERJANTAI

Pariton perjantai, nuorten ilta Lahden srk-salilla jää kesätaulolle. Seuraavan kerran tavataan ensi syksynä, perjantaina 19.8. klo 18. Lisätietoja Satu Timonen, puh. 040 745 3517.

## KRISTINOPPIKOULULEIRI

Lahden seurakunnan kristinoppikoulu-leiri järjestetään yhdessä Haminan

seurakunnan kanssa Saloisten leirikeskuksesta Janakkalassa 30.7.–6.8. Leirin päättöjumalanpalvelus on Lahden ortodoksisessa kirkossa sunnuntaina 7.8. klo 10. Lisätietoja Satu Timoselta, puh. 040 745 3517.

## VENÄJÄNKIELINEN KERHO

Venäjäkielinen kerho kokoontuu tiistaisin klo 17 seurakuntakeskuksen kerhuhuoneessa Harjukatu 5. Lisätietoja isä Viktor Maksimovski, puh. 050 461 7381

## HYVINKÄÄN KIRKKOKUORO

Hyvinkään kirkkokuoro jää kesätaulolle, ja harjoitukset alkavat tiistaina 30.8. klo 18. Uusi harjoituspäivä on tiistai, ja harjoitukset pidetään Hyvinkään kirkolla klo 18–20 (os. Tsasounakuja 1). Lisätietoja Minna Jokinen, puh. 0206 100 454.

## ORTODOKSIPIIRIT JA

### TIISTASEURAT

Ortodoksipiirit ja tiistaseurat jäävät kesätaulolle ja jatkavat kokoontumisia syyskuussa. Tarkemmat tiedot seuraavassa Analogissa!

## HEINOLAN NAISYHTEISÖ

Heinolan naisyhteisö tarjoaa edullista ja rauhallista majoitusta matkailijoille. Lisätiedot Aino Surakka, puh. 041 435 1843 ja Kaarina Hartonen, puh. 040 844 0560.

## VUOKRATAAN!

Lahden seurakunnalla on vuokrattavana yksiö (22 m<sup>2</sup>, 1h,kk, kh) ja kaksio (41 m<sup>2</sup>, 2h, kk ja kh) Lahdessa. Lisätietoja kirkkoherra Aki Leskiseltä, puh.0206 100 451.

## SEURAKUNNAN PERHEUUTISIA 15.3.–18.5.2011

### KASTETUT

Hirviniemi, Sofia Isabella  
Heimonen, Emmi Marketta Isabel  
Sokka, Elvi Maaria

### AVIOLIITTOON VIHITYT

Laakkonen, Jussi Esaias ja  
Kontoniemi, Nea Pauliina

### TERVETULOA SEURAKUNTAAN

Ahonen-Siivola, Seija Liisa  
Bordi, Noora Pauliina  
Härkönen, Sanna Kaarina  
Kapanen, Vitali  
Korhonen, Jasmin Henriikka  
Korhonen, Jasper Hermanni

Korhonen, Jessica Henrietta  
Korhonen, Josefin Henriina  
Korhonen, Tuula Irma Anneli  
Kuikka, Tarja Hannele  
Onishko, Igor  
Ohrimovitsch, Nina Maria  
Putkonen, Nadja  
Sisso, Rauno Pertti Kalervo  
Summala, Arttu Petteri  
Suuronen, Noora Klaudia Tatjana  
Usvamo, Boris

### IKUINEN MUISTO

Luoto, Maire Kyllikki 76 v.  
Pennanen, Nina Maria 25 v.

## Yhteystiedot:

**Kirkkoherranvirasto**, Harjukatu 5, 15110 Lahti, puh. 020 610 0450, avoinna ma–to klo 10–13, fax 0206 100 463, lahti@ort.fi

**Kirkkoherra:** isä Aki Leskinen, puh. 0206 100 451

**Toinen pappi:** isä Ville Kiiveri, puh. 0206 100 452

### Papiston apuna:

● isä Olavi Merras, puh. 040 510 4664

● isä Matti Lipitsäinen, puh. 0400 625 446

● isä Martti Hänninen, puh. 050 365 8754

**Maahanmuuttajatyo:** isä Viktor Maksimovski, puh. 0206 100 295

**Kanttori:** Petri Huttu, puh. 0206 100 453

**Toinen kanttori:** Minna Jokinen, puh. 0206 100 454

Lahden seurakuntakeskuksen **vahtimestari**

Kimmo Mäenrinne, puh 020 610 045

## Pyhäköt:

**Lahti**, Pyhän Kolminaisuuden kirkko, Harjukatu 5, Isännöitsijä Arvo Alava, puh. 0400 494 262

**Heinola**, Kristuksen taivaaseen astumisen kirkko, Hämeenkatu 6, puh. 020 610 0461

Isännöitsijä Mikko Äikäs, puh. 040 520 1696

**Hyvinkää**, Karjalan valistajien kirkko

Tsasounakuja 1, puh. 020 610 0460

Isännöitsijä Aimo Kuivamäki, puh. 0400 195 915

**Kausala**, Neitsyt Marian syntymän tsasouna

Keskikatu 4, puh. 020 610 0462

Isännöitsijä Kristina Leussu, puh. 040 548 2693



**LAPPEENRANNAN POKROVAN KIRKKO**

**KESÄKUU**

La 18.6.	klo 18	vigilia
Su 19.6.	klo 10	liturgia, <i>kaikkien pyhien sunnuntai</i>
Su 26.6.	klo 10	liturgia <i>slaaviksi</i>

**HEINÄKUU**

La 2.7.	klo 18	vigilia
Su 3.7.	klo 10	liturgia
La 16.7.	klo 18	vigilia
Su 17.7.	klo 10	liturgia
Ke 20.7.	klo 18	ehtoopalvelus ja akatistos Jumalansynnyttäjälle
La 30.7.	klo 18	vigilia
Su 31.7.	klo 10	liturgia

**ELOKUU**

Pe 5.8.	klo 18	juhavigilia
La 6.8.	klo 10	liturgia ja sadon siunaus, <i>Kristuksen kirkastuminen</i>
La 13.8.	klo 18	vigilia
Su 14.8.	klo 10	liturgia
La 27.8.	klo 18	vigilia
Su 28.8.	klo 10	liturgia

**ПОКРОВСКАЯ ЦЕРКОВЬ**

**ИЮНЬ**

Сб 18.6.	в 18	всенощная
Вск 19.6.	в 10	литургия, <i>неделя всех святых</i>
Вск 26.6.	в 10	литургия на славянском языке

**ИЮЛЬ**

Сб 2.7.	в 18	всенощная
Вск 3.7.	в 10	литургия
Сб 16.7.	в 18	всенощная
Вск 17.7.	в 10	литургия
Ср 20.7.	в 18	вечерня и акафист Пресвятой Богородице
Сб 30.7.	в 18	всенощная
Вск 31.7.	в 10	литургия

**АВГУСТ**

Пт 5.8.	в 18	праздничная всенощная
Сб 6.8.	в 10	литургия и освящение урожая, <i>Преображение Господне</i>
Сб 13.8.	в 18	всенощная
Вск 14.8.	в 10	литургия
Сб 27.8.	в 18	всенощная
Вск 28.8.	в 10	литургия

**IMATRAN PYHÄN NIKOLAOKSEN KIRKKO**

**KESÄKUU**

La 18.6.	klo 18	vigilia
Su 19.6.	klo 10	slaavinkielinen liturgia, <i>kaikkien pyhien sunnuntai</i>
La 25.6.	klo 18	vigilia
Su 26.6.	klo 10	liturgia, <i>kansa laulaa</i>

**HEINÄKUU**

La 2.7.	klo 18	vigilia
Su 3.7.	klo 10	liturgia
La 9.7.	klo 18	vigilia
Su 10.7.	klo 10	liturgia, kristinoppikoulun päätös ehtoopalvelus ja akatistos Johannes Kronstadtilaiselle
Ke 13.7.	klo 18	
La 23.7.	klo 18	vigilia
Su 24.7.	klo 10	liturgia

**ELOKUU**

La 6.8.	klo 18	vigilia
Su 7.8.	klo 10	liturgia
Su 14.8.	klo 18	juhavigilia
Ma 15.8.	klo 10	liturgia, <i>Jumalansynnyttäjän kuolonuneen nukkuminen, uspenie</i>
La 20.8.	klo 18	vigilia
Su 21.8.	klo 10	liturgia

**НИКОЛЬСКАЯ ЦЕРКОВЬ**

**ИЮНЬ**

Сб 18.6.	в 18	всенощная
Вск 19.6.	в 10	литургия на славянском языке, <i>неделя всех святых</i>
Сб 25.6.	в 18	всенощная
Вск 26.6.	в 10	литургия, <i>народ поет</i>

**ИЮЛЬ**

Сб 2.7.	в 18	всенощная
Вск 3.7.	в 10	литургия
Сб 9.7.	в 18	всенощная
Вск 10.7.	в 10	литургия, <i>окончание молодежного лагеря</i>
Ср 13.7.	в 18	вечерня и акафист Праведному Иоанну Кронштадтскому
Сб 23.7.	в 18	всенощная
Вск 24.7.	в 10	литургия

**АВГУСТ**

Сб 6.8.	в 18	всенощная
Вск 7.8.	в 10	литургия
Вск 14.8.	в 18	праздничная всенощная
Пн 15.8.	в 10	литургия, <i>Успение Пресвятой Богородицы</i>
Сб 20.8.	в 18	всенощная
Вск 21.8.	в 10	литургия

**PARIKKALAN JOHANNES KASTAJAN TSASOUNA**

To 23.6.	klo 18	ehtoopalvelus
Pe 24.6.	klo 10	liturgia, ristisaatto ja vedenpyhitys, <i>Johannes Kastajan syntymän praasniekka</i>
Ke 20.7.	klo 10	liturgia, <i>profeetta Elia</i>
Ma 29.8.	klo 10	liturgia, <i>Johannes Kastajan mestaus</i>

**PARIKKALAN KOITSANLAHDEN TSASOUNA**

Ke 29.6.	klo 10	liturgia, <i>apostolit Pietari ja Paavali</i>
----------	--------	---



## Seurakunta elää kesälläkin

**K**esän aikana työntekijöiden varsinaisia lomakausia ovat heinäkuu ja elokuu, joiden aikana seurakunnan toiminnot elävät eräänlaisista hiljaiseloa. Vaikka kerhot yms. ovat kesätuolla, niin jumalanpalveluselämä jatkuu, ja se onkin seurakunnan työssä olennaisin asia. Kristittyinä olemmekin hengellisen elämän kannalta työajattomia.

Hyväksi tavoitteeksi voisikin ottaa kesän aikana vierailut muihin seurakunnan pyhäkköihin kuin omaan kotikirkkoon. On varsin virkistävää kohdata muissa toimintapisteeissä kokoontuvia seurakuntalaisia ja kokea rukouksellista ilma-  
piiriä myös toisissa kirkoissa. Elämme ja toimimme hajallaan laajalla alueella, mutta olemme kuitenkin yksi kokonaisuus, ja tärkeitä olisikin meille kaikille tuntea vahvemmin

tuota yhteenkuuluvuutta. Virkistävät kokemukset myös synnyttävät usein hyviä ideoita.

Seurakuntamme hautaustoimessa tapahtuu uudistuksia ja tar-  
kennuksia. Seurakunnallamme on omistuksessaan kolme hautausmaa-  
ta: käytössä oleva Lappeenrannan Kauppakadun hautausmaa, Pallon kaupunginosassa oleva kalmisto, jonne hautaaminen kiellettiin jo 1890-luvulla sekä Parikkalan Koitsanlahden hautausmaan uusi osa. Seurakunnanvaltuusto on vahvistanut uuden ajanmukaisen ja nykyisiin sääädöksiin perustuvan ohjesäännön.

Käytännössä tämä merkitsee monia toimenpiteitä käytössä olevalla hautausmaallamme, ja ne tähtäävät hautapaikkojen riittävään saatuuteen sekä tarpeellisten rekisteritietojen ylläpitämiseen. Tästä on tarkemmin kerrottu toisaalla lehdes-

sämme. Toivommekin saavamme kuluvaan kesän aikana niin rekisterit kuin hautapaikkatiedotkin ajan tasalle. Pyydämme omaisten apua tässä työssä, joka koituu kaikkien yhteiseksi hyväksi.

Olemme saaneet myös vahvistusta työntekijäresursseihin. Seurakunnassa on tehty pitkään palkkiotoimisesti kanttorin sijaisuuksia ja hoidettu apukantoreiden tehtäviä sekä pyörätetty kerhotoimintoja. Nyt näissä olemme järjestelleet käytettävissä olevien määrärahojen puitteis-  
sa näitä hajanaisia palkkiotehtäviä, ja olemme voineet palkata puolipäiväiseksi työntekijäksi **Tatiana Mäkelän**.

Hän on jo entuudestaan tuttu slaavinkielisistä jumalanpalveluksista ja lastenkuoroista. Tatiana jatkaa edelleenkin näissä tehtävissä, mutta nyt työhön kuuluu laajemmin apukanttorin tehtäviä ja muita kerhoja. Tatianalla on vahva musiikillinen ammattikoulutus, ja hänen avullaan seurakunnan jumalanpalveluselämää voidaan kehittää edelleen.

■ Isä Timo Tynkkynen

### Yhteystiedot:

Kirkkoherranvirasto, Kristiinankatu 7, 53900 Lappeenranta, puh. 0206 100 470, fax 0206 100 471, avoinna ma ja ke klo 10–13

Lappeenrannan seurakuntatalo, Kristiinankatu 7, 53900 Lappeenranta  
Imatran seurakuntatalo, Vuoksenniskantie 3, 55510 Imatra, puh. ja fax 0206 100 472

Kirkkoherra **Timo Tynkkynen** (puhuu myös venäjää, говорит по-русски), puh. 0206 100 473, timo.tynkkynen@ort.fi

Il pappi **Aarne Ylä-Jussila**, puh. 0206 100 474, aarne.yla-jussila@ort.fi

Kanttori **Jarmo Huttu**, puh. 0206 100 475, jarmo.huttu@ort.fi

apukanttori **Tatiana Mäkelä**, puh. 040 846 2899

Seurakuntamestari **Kauko Pussinen**, puh. 0206 100 476, kauko.pussinen@ort.fi

Imatran vahtimestari ja seurakunnan kirkkoleivänpaistaja **Nadežda Ryyppö** (puhuu myös venäjää, говорит по-русски), puh. 0206 100 477

Kuntien päätoimiset uskonnonopettaja

**Kirsi Rovio** (puhuu myös venäjää), puh. 050 367 5181, kirsi.rovio@elisanet.fi, ja **Sanna**

**Salonen** (puhuu myös venäjää), puh. 050 337 9397, sanna.salonen@koulut.imatra.fi

#### Papiston viikoittaiset vapaapäivät:

- khra Timo Tynkkynen: to ja pe
- Il pappi Aarne Ylä-Jussila: ma ja ti
- kanttori Jarmo Huttu: to ja pe

#### Lomat:

- Timo Tynkkynen, Aarne Ylä-Jussila 11.–31.7.
- Jarmo Huttu 1.–28.8.
- Kauko Pussinen 1.7.–11.8.
- Nadežda Ryyppö 13.–30.6.

### Pyhäköt:



Imatran kirkko

#### Lappeenrannan kirkko

Kirkon isännöitsijä: Pentti Metso, apulaisisännöitsijä Fredrik Söderlund

#### Imatran kirkko

Kirkon vt. isännöitsijä:

Tuomo Pussi

#### Parikkalan rukoushuone

Rukoushuoneen isännöitsijä:

Teemu Kivi

#### Koitsanlahden rukoushuone

Rukoushuoneen isännöitsijä:

Antero Lappalainen

## 1. TOIMINTAPIIRIT

Seurakunnan toimintapiirit on tarkoitettu kaikille aiheista ja toiminnoista kiinnostuneille. Toimintapiirin kautta voit helposti tutustua uusiin ihmisiin, syventää omaa kirkollista tuntemustasi ja kasvaa Kirkon jäsenenä. Seurakunnalla on tarjottavana paljon erilaisia tilaisuuksia ja tapahtumia.

Yksittäisistä tapahtumista ja tilaisuuksista ilmoitetaan kerran viikossa kirkollisissa ilmoituksissa keskiviikkoisin kaupunkilehti Vartissa ja sanomalehti Uutisvuoksessa perjantaisin. Katso myös seurakunnan internet-sivuilta [www.ort.fi/lappeenranta](http://www.ort.fi/lappeenranta). Tervetuloa mukaan!

## LAPPEENRANTA

### TIISTASEURA

Lappeenrannan Tiistaiseura kokoontuu tiistaisin kello 14 Linnoituksen seurakuntasalilla. Kokoontumisien lisäksi järjestämme retkiä ja osallistumme erilaisiin kirkollisiin tapahtumiin. Tervetuloa tutustumaan tiistaiseuratyön kautta oman kirkon rikkaaseen hengelliseen elämään. Ensimmäinen kokoontuminen syyskaudella:  
- Ti 13.9. klo 14 keittiömestari Ulla Luukkonen kertoo eteläkarjalaisesta ruokakulttuurista.

### POKROVAN PÄIVÄPIIRI

Yhteisöllistä toimintaa aikuisväestölle. Kokoontumiset linnoituksen seurakuntatalolla keskiviikkoisin kello 13, kokoontumiset jatkuvat syyskuussa. Seuraa kirkollisia ilmoituksia. Päiväpiirin organisoivat diakoniatöimikunta. Tervetuloa virkistytymään!

### ORTODOKSIPIIRI

Ortodoksiapiirin avulla voit oppia tuntemaan ortodoksisuuden rikasta hengellistä perintöä. Piirin kokoontumiset ovat avoimia kaikille ortodoksisuudesta kiinnostuneille. Ne ovat sopivia tilaisuuksia muun muassa niille ihmisille, jotka harkitsevat ortodoksisuuteen kirkkoon liittymistä. Ortodoksiapiiri kokoontuu pääsääntöisesti joka toinen torstai kello 18 Lappeenrannan seurakuntasalilla.

● Ensimmäinen kokoontuminen syyskaudella to 15.9.

### VALAMON YSTÄVÄT

Kokoontumiset kerran kuussa, seuraa kirkollisia ilmoituksia lehdessä.

## LAPPEENRANNAN SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALIT 2011

### Vaalien toimittamisen aika

Lappeenrannan ortodoksisen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan 6.11.2011. Vaalissa valitaan seurakunnanvaltuustoon kaksitoista (12) jäsentä. Seurakunnanvaltuusto on 27.4.2011 päättänyt, että seurakunta muodostaa kaksi (2) vaalialuetta, jotka ovat läntinen vaalialue, johon kuuluvat Lappeenrannan, Lemin, Savitaipaleen ja Taipalsaaren kunnat, itäinen vaalialue, johon kuuluvat Imatran, Ruokolahden, Rautjärven ja Parikkalan kunnat. Läntiseltä vaalialueelta valitaan kahdeksan (8) jäsentä, itäiseltä vaalialueelta neljä (4) jäsentä.

### Ehdokkaiden asettaminen

Kahdella Lappeenrannan ortodoksisen seurakunnan äänioikeutetulla jäsenellä on oikeus asettaa vaalialueellaan ehdokkaita seurakunnanvaltuustoon. Esitys on tehtävä kirjallisesti, ja kussakin esityksessä voidaan esittää enintään niin monta ehdokasta kuin kyseiseltä vaalialueelta valitaan valtuustoon jäseniä, eli läntisellä vaalialueella enintään kahdeksan (8) jäsentä, itäisellä vaalialueella neljä (4) jäsentä. Asiakirjassa on oltava ehdokkaan täydellinen nimi, syntymäaika ja kotikunta, ja se on vähintään kahden (2) Lappeenrannan ortodoksisen seurakunnan jäsenen allekirjoitettava. Ehdokasasettelua koskevat asiakirjat on toimitettava kirkkoherranvirastoon, Kristiinankatu 7, 53900 Lappeenranta, viimeistään torstaihin 22.9.2011 klo 16:een mennessä.

### Vaalikelpoisuus

Vaalikelpoinen seurakunnanvaltuuston vaalissa on ortodoksisesta kristillisestä vakaumuksesta tunnettu seurakunnan jäsen, joka ei ole vajaanvaltainen eikä Lappeenrannan seurakunnan päätoiminen työntekijä.

**Lappeenranta 20.5.2011**

**Timo Tynkkynen, kirkkoherra, vaalilautakunnan puheenjohtaja**

## KUULUTUS LAPPEENRANNAN SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALISTA 2011

### Vaalien toimittamisen aika

Lappeenrannan ortodoksisen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan 6.11.2011. Vaalissa valitaan valtuustoon kaksitoista (12) jäsentä. Seurakunta muodostaa kaksi (2) vaalialuetta: läntiseltä vaalialueelta, johon kuuluvat Lappeenrannan, Lemin, Savitaipaleen ja Taipalsaaren kunnat, valitaan kahdeksan (8) jäsentä, itäiseltä vaalialueelta, johon kuuluvat Imatran, Ruokolahden, Rautjärven ja Parikkalan kunnat, neljä (4) jäsentä.

### Äänioikeutettujen luettelo

Äänioikeutettujen luettelo on nähtävillä kirkkoherranvirastossa, Kristiinankatu 7, 53900 Lappeenranta, 19.–26.9.2011 välisenä aikana. Vaatimus äänioikeutettujen luettelon korjaamisesta on jätettävä kirkkoherranvirastoon viimeistään keskiviikkona 28.9.2011 klo 15:00:een mennessä. Vaalilautakunta vahvistaa äänioikeutettujen luettelon kokouksessaan 29.9.2011.

**Lappeenranta 20.5.2011**

**Timo Tynkkynen, kirkkoherra, vaalilautakunnan puheenjohtaja**

### KIRKKOKUORO

Harjoitukset tiistai-iltaisoin klo 18.30 Lappeenrannassa, seuraa kirkollisia ilmoituksia. Tiedustelut kanttori Jarmo Huttu, puh. 0206 100 475. Kirkkomusiikista kiinnostuneet, ottakaa rohkeasti yhteyttä kanttoriin ja tulkaa mukaan! Lappeenrannan harjoitukset klo 18.30.  
● Toiminta aloitetaan ti 30.8. klo 18.

### IKONIN YSTÄVÄT

Ikonin Ystävät on seurakunnallinen opintopiiri, jonka tehtävänä on edistää kirkkotaiteen tuntemusta keskuudessamme. Ryhmä kokoontuu tutustumaan kirkollisen taiteen eri osa-alueisiin: ikonien tyylikausiin ja sisältöön, eri pyhien ikoneihin ja pyhien elämäkertoihin, kirkkovuoden

kiertoon liittyviin juhlaikoneihin sekä myös muuhun kirkolliseen esineistöön. Opintopiiriin osallistuminen ei edellytä ikonimaalautaitoa, ryhmä on tarkoitettu kaikille aiheesta kiinnostuneille, ei siis pelkästään ikonimaalareille

## VENÄJÄNKIELISTÄ TOIMINTAA LAPPEENRANNASSA

### Богослужения на славянском языке и русскоязычный хор

В каждое четвертое воскресенье месяца в Покровском храме совершается божественная литургия на славянском языке с участием русскоязычного хора. См! расписание богослужений. Руководитель хора: Татьяна Брагина, тел. 040 846 2899.

### Церковный хор

Узнать о репетиции хора по телефону: Татьяна Брагина, тел. 040 846 2899.

## IMATRA

### TIISTAISEURA

Imatran Tiistaiseura kokoontuu tiistaisin kello 14 seurakuntatalolla. Kokoonnumme säännöllisesti seurakuntasalilla, järjestämme retkiä ja osallistumme erilaisiin kirkollisiin tapahtumiin. Tervetuloa tutustumaan tiistaiseuratyön kautta oman kirkon rikkaaseen hengelliseen elämään. ● Tiistaiseuran syyskausi alkaa ti 6.9. klo 14 rukouspalveluksella, ja isä Timo kertoo seurakunnan kuulumisista.

### IKONIN YSTÄVÄT

Ikonin Ystävät on seurakunnallinen opintopiiri, jonka tehtävänä on edistää kirkkotaiteen tuntemusta keskuudessamme. Ryhmä kokoontuu tutustumaan kirkollisen taiteen eri osa-alueisiin: ikonien tyylikausiin ja sisältöön, eri pyhien ikoneihin ja pyhien elämäkertoihin, kirkkovuoden kiertoon liittyviin juhlaikoneihin sekä myös muuhun kirkolliseen esineistöön. Opintopiiriin osallistuminen ei edellytä ikonimaalautaitoa, ryhmä on tarkoitettu kaikille aiheesta kiinnostuneille, ei siis pelkästään ikonimaalareille.

### HENGEN JYVIÄ

#### Keskustelupiiri ortodoksisuudesta kiinnostuneille

Piiriin avulla voit oppia tuntemaan

ortodoksisuuden rikasta hengellistä perintöä. Keskusteluillat ovat avoimia kaikille kiinnostuneille. Ne ovat sopivia tilaisuuksia muun muassa niille ihmisille, jotka harkitsevat ortodoksisen kirkkoon liittymistä Kokoonnumme keskiviikkoiltaisin kello 18.

● Syyskausi aloitetaan ke 14.9.

### KIRKKOKUORO

Kirkkomusiikista kiinnostuneet, ottakaa rohkeasti yhteyttä kanttoriin ja tulkaa mukaan! Tiedustelut, kanttori Jarmo Huttu, puh. 0206 100 475. Harjoitukset maanantai-iltaisin klo 18.30 Imatralla, seuraa kirkollisia ilmoituksia.

● Työkauden aloittajaiset ma 29.8. klo 18.

### MIKKULAN ILTAPÄIVÄT

Kohtaamispaikka kerran kuukaudessa avoimin sydämin ja mielin: asiaa ja käytäväkeskusteluja, toimintaa ja yhdessä oloa. Toiminta alkaa syyskuussa.

## VENÄJÄNKIELISTÄ TOIMINTAA IMATRALLA

### Богослужения на славянском языке и духовные беседы

В каждое третье воскресенье месяца в Никольском храме совершается божественная литургия на славянском языке с участием русскоязычного хора. После службы чаепитие в приходском зале. Смотрите расписание богослужений! Читайте больше в объявлениях прихода по пт в газете Uutisvuoksi.

### Русскоязычный хор

Хор поет на богослужениях на славянском языке. Прилашаем новых певцев! Руководитель хора: Татьяна Брагина, тел. 040 846 2899.

## SIMPELEEN-PARIKKALAN TIISTAISEURA

Kokoonnumme seuran jäsenten kodeissa. Tarkemmat kokoontumispaiikat ja aiheet ilmoitetaan Parikkalan Rautjärven Sanomissa. Tiistaiseura pidetään torstaisin kello 18.

● Ensimmäinen kokoontuminen to 8.9.

## 2. SEURAKUNNALLISTA TOIMINTAA LAPSILLE JA NUORILLE

Ortodoksiset lastenkerhot toimivat sekä Lappeenrannassa että Imatralla. Kerhoissa lapset tutustuvat oman ortodoksisen uskonsa perinteeseen. Kerhon ohjelmaan kuuluu pieni opetustuokio, askartelua, kokkausta,

leikkejä, pelejä, kilpailuja, laulua, nuketeatteria ym.

### Lappeenrannan lastenkerho

Kerho kokoontuu Lappeenrannan seurakuntasalilla (Kristiinankatu 7).

● Toiminta aloitetaan 15.9. klo 17.30.

### Pikku-Miikkulan lastenkerho Imatralla

Kerho kokoontuu Imatran seurakuntasalilla (Vuoksenkantie 3).

● Ensimmäinen kokoontuminen 14.9.

## 3. TAPAHTUMIA SEURAKUNNASSA

### Parikkalan Johannes Kastajan syntymäjuhlan praasniekka 23.-24.6.

Parikkalan tsasounan praasniekkajuhla alkaa aattoiltana kello 18 ehtopalveluksella. Perjantaina 24.6. liturgia alkaa kello 10 ja jatkuu vedenpyhityksellä. Praasniekkajuhlaa vietetään luonnonkauniissa Helenansaarella.

### Aikuisten leiripäivä 24.6.

Aikuisten leiripäivä pidetään Parikkalan praasniekan yhteydessä. Leiripäivä alkaa liturgialla klo 10 ja jatkuu praasniekkaohjelman jälkeen saunomisella yms. Ilmoittautumiset ke 15.6. mennessä kirkkoherranvirastoon ma ja ke klo 10-13, puh. 0206 100 470 tai lappeenranta@ort.fi.

### Koitsanlahden tsasounan praasniekka 29.6.

Parikkalan Koitsanlahden apostolien Pietarin ja Paavalin tsasounassa toimitetaan liturgia keskiviikkona 29.6. klo 10.

### Kristinoppikoulun päätösjuhla 10.7.

Tämänvuotisen kristinoppikoulun päätösjuhlaa vietetään sunnuntaina 10.7. kello 10 alkavalla liturgialla. Päätösjumalanpalvelus pidetään Nikolaoksen kirkossa Imatralla.

### Ruhtinattaren teepöytä 20.8.

Imatra-päivänä la 20.8. kello 14 järjestetään Ruhtinattaren teepöytä Imatran seurakuntasalilla. Teetä samovaareista suolaisten ja makeiden herkkujen kera. Hinta 8 € aikuisilta ja 4 € lapsilta kirkon kaunistushankkeiden hyväksi.

### Ekumeeninen ristisaatto Uukuniemellä 27.7.

Keskiviikkona 27.7. klo 14 järjestetään ekumeeninen ristisaatto Uukuniemen Papinniemen muinaiseen ortodoksisylään. Panihida kalmistossa ja yhteinen kahvihetki luterilaisen seurakunnan kesäkodilla.



KH Kerttu Halonen, HHa Heikki Hattunen, HH Heikki Honkamäki, EI Elina Inkinen, NJ-P Niina Jolkkonen-Porander, JK Jorma Kudjoi, ML Marianna Länne, nM Nunna Maria, JM Jouni Mäkelä, GS Gaius Sahlberg, MT Markku Toivanen

### TAMPEREEN KIRKKO

#### KESÄKUU

La 18.6.	klo 18	vigilia	MT EI
Su 19.6.	klo 10	liturgia	MT EI
Herran edelläkävijän ja kastajan Johanneksen syntymä			
To 23.6.	klo 18	vigilia	MT EI
Pe 24.6.	klo 10	liturgia	MT EI
Su 26.6.	klo 10	liturgia	MT EI

#### HEINÄKUU

La 2.7.	klo 18	vigilia	MT EI
Su 3.7.	klo 10	liturgia	MT EI
La 9.7.	klo 18	vigilia	MT KH
Su 10.7.	klo 10	liturgia	MT KH
La 16.7.	klo 18	vigilia	GS EI
Su 17.7.	klo 10	liturgia	GS EI
Ti 19.7.	klo 9	liturgia	HH EI
La 23.7.	klo 10	liturgia, kristinoppileirin päätös	HH EI
Su 24.7.	klo 10	liturgia	GS EI
La 30.7.	klo 18	vigilia	HH nM
Su 31.7.	klo 10	liturgia	HH nM

#### ELOKUU

Herran kirkastumisen juhla

Pe 5.8.	klo 18	vigilia	
La 6.8.	klo 10	liturgia	
Su 7.8.	klo 10	liturgia	
La 13.8.	klo 10	liturgia (romania)	
La 13.8.	klo 18	vigilia	
Su 14.8.	klo 10	liturgia, (radiointi Yle 1)	
Jumalansynnyttäjän kuolonuneeen nukkuminen			
Su 14.8.	klo 18	vigilia	
Ma 15.8.	klo 10	liturgia	
La 20.8.	klo 18	vigilia	
Su 21.8.	klo 10	liturgia	
La 27.8.	klo 18	vigilia	
Su 28.8.	klo 10	liturgia	

### PORIN KIRKKO

Su 26.6.	klo 10	liturgia	JK JM
Su 10.7.	klo 10	liturgia	JK JM
La 30.7.	klo 18	vigilia	JK JM
Su 31.7.	klo 10	liturgia	JK JM
Su 14.8.	klo 10	liturgia	JK JM
La 27.8.	klo 10	vedenpyhitys ja liturgia, Nuortenniemen leirikeskus Merikarvialla	JK NJ-P JK ML
Su 28.8.	klo 10	liturgia	

### KOLHON KIRKKO

Su 21.8.	klo 10	liturgia	
----------	--------	----------	--

### VALKEAKOSKEN RUKOUSHUONE

Su 14.8.	klo 10	liturgia	
----------	--------	----------	--

### MUUALLA SEURAKUNNAN ALUEELLA

KALLIOSALMI, Salmenkalliontie 86, Tampere

Kesäkauden päätös

La 27.8. klo 11 vedenpyhitys

### Yhteystiedot:

**Kirkkoherranvirasto**, Suvantokatu 10, 2. kerros, 33100 Tampere

on avoinna: ti-pe klo 9-13, 1.6.-31.8. ti-pe klo 9-12

puh. 0206 100 355, fax 0206 100 356

**Kirkkoherra Markku Toivanen**, markku.toivanen@ort.fi,

puh. 0206 100 357, 050 557 0050

**II pappi Heikki Honkamäki**, heikki.honkamaki@ort.fi,

puh. 0206 100 359, 050 557 0057

**Kanttori Heikki Hattunen**, puh. 0206 100358,

toimivapaalla 11.5.–31.7.2011

**Taluspäällikkö Marita Jouhki-Inkinen**, marita.inkinen@ort.fi,

puh. 0206 100 362, 050 557 0055

**Kanslisti Arja Pikkuharju**, arja.pikkuharju@ort.fi,

puh. 0206 100 363, 050 557 0056

**Emäntä Leena Hänninen**, leena.hanninen@ort.fi,

puh. 0206 100 361, 050 557 0053

**Nuoristoimienohjaaja Nemanja Balcin**, nemanja.balcin@ort.fi,

puh. 0206 100366

Diakonia-asiat Tampereen seudulla **diakoni Harri Kahila**,

puh. 045 130 6723 ja Porin seudulla **pastori Jorma Kudjoi**,

puh. 040 571 9137.

Tampereen srk:n diakoniatoimikunnan puheenjohtaja

**Satu Reunanen**, puh. 050 324 5385

**Vahtimestari Mika Kangasaho**, mika.kangasaho@ort.fi

puh. 0206 100 360, 050 557 0054

Kirkkoherran, toisen papin ja kanttorin säännöllisiä vapaapäiviä ovat maanantai ja tiistai, ellei toisin ole ilmoitettu.

### TAMPEREEN KIRKKO AVOINNA:

1.6.–31.8. maanantaista lauantaihin klo 10–16,

sunnuntaisin klo 12–16, **puhelin kirkkoon:** 0206 100 365

### Pyhäköt:

**Tampereen kirkko**, pyhän Aleksanteri Nevskin ja pyhän Nikolaoksen muistolle, Tuomiokirkonkatu 27, puh. 0206 100 365, isännöitsijä: Heikki Häyhtiö, puh. 040 732 0654,

vahtimestari Mika Kangasaho, puh. 0206 100 360, 050 557 0054

**Kolhon kirkko** Vilppulassa, pyhittäjille Sergei ja Herman

Valamolaisen muistolle, Kappelintie, 35990 Kolho,

isännöitsijä Toivo Nikoskinen, puh. 050 431 6431

**Porin kirkko**, apostoli Johannes Teologin muistolle,

Maantiekatu 46, 28120 Pori,

puh. 0206 100 364, isännöitsijä Jorma Kudjoi,

puh. (02) 648 2212 ja 040 571 9137

**Valkeakosken rukoushuone**, pyhän Nikolaoksen muistolle,

Kalmistonkatu, 37600 Valkeakoski,

isännöitsijä Yrjö Kerisalo, puh. 0400 924 124



## Seurakunta tarvitsee valtuutettuja

**T**ässä Analogissa ilmestyvät ensimmäiset vaalikuulutukset. Marraskuun alussa valitaan seurakunnanvaltuuston jäsenet nelivuotiskaudelle 2012–2015. Viralliset vaalikuulutukset eivät ole kovin innostavia tai toimintaan kutsuvia. Siksi on syytä pohtia, mistä oikein on kysymys, kun seurakunnassa järjestetään vaali.

Kirkon perustehtävä on evankeliumin julistaminen, kastaminen ja opettaminen. Jotta tämä tehtävä parhaalla mahdollisella tavalla toteutuisi, kirkon perusyksikkönä oleva hiippakunta on jaettu seurakuntiin. Seurakunnissa työtä tekevät tehtäviinsä asetetut toimihenkilöt sekä runsas joukko vapaaehtoisia, jotka ovat antaneet aikaansa ja ammattitaitoaan seurakunnan käyttöön.

Seurakunnan hallinnossa joudutaan tekemään monia päätöksiä,

jotka koskevat kaikkia seurakuntalaisia. Päätöksenteko ei kuitenkaan toteudu arpomalla tai huutoäänestyksellä, vaan tarvitaan niitä, jotka seurakuntalaiset ovat valinneet edustamaan itseään hallinnon koukuksissa.

Seurakunnan hallintorakenteeseen kuuluvat valtuusto ja valtuuston valitsema neuvosto sekä eri lautakuntia ja toimikuntia. Seurakunnanvaltuusto käyttää seurakunnan päätösvaltaa.

Virallisessa kuulutuksessa mainitaan, että valtuuston jäseneksi on vaalikelpoinen ”ortodoksisesta kristillisestä vakaumukselta tunnettu seurakunnan jäsen.” Meillä ei tietenkään ole mitään ”vakaumusmittareita”, joilla testaisimme ehdokkaat.

Sopivana arviointiperusteena pidän sitä, että seurakunnan jäsen osallistuu seurakunnan liturgiseen elämään. Näin hänellä on yhteys

kirkon ydintoimintaan. Samalla hänelle muodostuu vähitellen ja kokemuksen myötä käsitys siitä, mihin hallintoa tarvitaan, mistä asioista seurakunnassa päätetään ja mitä vaikutuksia hallinnon päätöksillä on.

Nyt on siis oikea aika ryhtyä etsimään sopivia valtuustoehdokkaita. Seurakuntamme koostuu eri-ikäisistä ja eri ammatteja edustavista ihmisistä. Lisäksi joukkoomme kuuluu eri kansallisuuksien ja kieliryhmien edustajia. Näin moni-ilmeinen voi uusi valtuustommekin olla.

Tiistaiseurat, päiväpiiri, Valamon Ystävät, opiskelijat, venäläiset, romanialaiset, kreikkalaiset, kuorolaiset, porilaiset, kolholaiset, valkeakoskelaiset, jämsäläiset, akaalaiset ja kaikki muut – nyt teillä on mahdollisuus valita edustajanne valtuustoon!

Olkaa aktiivisia! Näin olette rakentamassa kotiseurakuntaanne. Meillä on toiminnassamme hyvä ja iloinen yhteishenki. Pidetään siitä huolta jatkossakin!

Parhainta kesää, terveyttä, iloa ja siunausta toivottaen

■ Isä Markku Toivanen

### SEURAKUNNAN PERHEUTISIA 3.5.–10.5.2011

**KASTETUT**  
Ageeva Valerija  
Arpolahdi Niklas Aleks  
Poikia 1, tyttöjä 1,  
yhteensä 2

**IKUINEN MUISTO**  
Ikonen Ester 88 v.  
Miikkulainen Eugenia 87 v.  
Mitronen Juhani 79 v.  
Peiponen Herman 86 v.  
Saarinen Elisabet 85 v.  
Sisto Yrjö 83 v.  
Timonen Einar 85 v.  
Vepsä Eira 80 v.  
Miehiä 4, naisia 4,  
yhteensä 8

**TERVETULOA SEURAKUNTAAN**  
Khentonen Denis  
Kupiainen Ljubov Sofia

Levy Reima Antero  
Lindroos Valentina  
Mykkänen Tanja Marianne  
Patriikka Ella Maria Susanna  
Patriikka Ville Antti Mikael  
Perkola Miia Maaret  
Pullinen Ville-Pekka Aleksei  
Purkunen Eino Ensio  
Puurtinen Satu Kristiina  
Pöyhönen Soja  
Rytkölä Arttu Ilari Johannes  
Rytkölä Eppu Oskari  
Savinainen Matti Tapani  
Silander Klaus Mikael Markus  
Stsebjunajev Daniil  
Stsebjunajev Ivan  
Stsebjunajeva Anna  
Uotila Maria Kanerva  
Miehiä 11, naisia 9,  
yhteensä 20

## Huomionosoituksia

**M**etropoliitta Ambrosius on myöntänyt siunauskirjan Tampereen ortodoksisen seurakunnan jäsenille **Sirpa Häyhtiölle, Eeva-Liisa Kaikkoselle ja Leo Kuunilalle.**

Sirpa Häyhtiö hoitaa kirkon kauppa. Eeva-Liisa Kaikkonen ja Leo Kuunila ovat toimineet aktiivisesti Nokian Tiistaiseurassa sekä seurakunnan luottamuselimissä. Siunauskirjat luovutettiin palmusunnuntain liturgian yhteydessä.

Samanaikaisesti myönnettiin siunauskirja myös **Pertti Ahoselle.** Hän on toiminut mm. kiinteistölautakunnassa, seurakunnanneuvostossa sekä PTS-toimikunnassa. Seurakunnasta muuton johdosta Pertti Ahonen ei ollut vastaanottamassa huomionosoitustaan muiden kanssa, vaan hänelle siunauskirja luovutettiin toukokuun loppupuolella.

Onnea, iloa, siunausta sekä monia armorikkaita vuosia!



## KALLIOSALMEN VEDENPYHYTYS

Kalliosalmen kesäkausi päätetään vedenpyhitysjuhlalla la 27.8. klo 11. Toimituksen jälkeen nautitaan kirkkokahvit Kalliosalmen pihapiirissä. Tervetuloa!

## KIITÄMME

Metropoliitta Ambrosiusta, kirkkoherra Markku Toivasta ja isä Heikki Honkamäkeä saamistamme siunauskirjoista.

**Leo Kuunila, Eeva-Liisa Kaikkonen ja Sirpa Häyhtiö**

## VALAMON YSTÄVÄT

Valamon Ystävien kuukauden vieraina syksyllä 2011:

● Ma 5.9. TM, nuorisotoimenohjaaja Nemanja Balcin: Tansanian ortodoksinen kirkko. Missiointiin matkassa kesällä 2011.

● Ti 4.10. nunna Kristoduli: Sydämen kaipuu.

● Ti 1.11. filosofi, kirjailija Torsti Lehtinen: Hyvän ja pahan taistelu.

Kaikki esitykset ovat Nikolain-salissa, Tuomiokirkonkatu 27, klo 18. Osallistumismaksu 6 € (opiskelijat 3 €), johon sisältyy pienimuotoinen tarjoilu. Tulot Valamon luostarin hyväksi. Lämpimästi tervetuloa!

## Pyhiinvaellus uuteen Valamoon ja Lintulaan 1.-2.10.

Matkan hinta 103 e (2hh, vierasmaja), 108 e (1 hh, vierasmaja), 131 e (2 hh, hotelli), 151 e (1 hh, hotelli).

Hintaan sisältyvät matkat, majoitus, aamiainen ja kaksi ateriala.

Mahdollisuus nauttia lauantai-iltana myös valamolaisen teepöydän antimistä 9 euron lisämaksusta, mikä pyydetään huomioimaan ilmoittautuksessa ja matkaa maksettaessa. Lähtö la 1.10. klo 8.00 ortodoksinen kirkon edestä, Tuomiokirkonkatu 27, ja paluu su 2.10 klo 21 mennessä.

Ilmoittautuminen viimeistään 15.9. / Emmi Vettenranta, puh. 045 128 1911, tai emmive@gmail.com, ja maksu viimeistään 22.9. Valamon Ystävät ry:n tilille Nordea 114630-1013199.

Matka on kaikille avoin.  
Tervetuloa!



## Porin kuulumisia

### PORIN SEUDUN TIISTASEURA RY

Pj. isä Jorma Kudjoi, puh. 040 571 9137, vpj. ja emäntä Anita Luonila, puh. 050 569 3671, siht. Pia Vähämäki, puh. 040 508 1234.

**Tiistaseura** kokoontuu pääsääntöisesti joka toinen tiistai klo 18. Aluksi on rukoushetki. Jokaisessa illassa on tarjolla maittava kahvipöytä sekä piristykseksi miniarpajaiset.

● Ti 13.9. klo 18 on syksyn ensimmäinen tiistaseurailta.

Liturgiajumalanpalvelusten jälkeen kirkkokahvit Teologialin puolella.

### Lukupiirin tapahtumat

Lukupiirin vetäjänä toimii Leena Ranta. - Su 4.9. klo 16 Juhani Aho, Papin tytär, Papin rouva + kesäkirjasi. Lukupiirin pääätteksi luemme yhdessä kirjasta: Kuka on kukin Raamatussa.

### Askartelukerho Pyöröset

Pyöröset kokoontuu joka toinen maanantai. Kerhon "pyörittäjänä" toimivat Anita Luonila ja Sirkka Grönlund. Kerhossa valmistetaan sekä yhteisiä

## KUULUTUS TAMPEREEN SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALISTA 2011

### Vaalin toimittamisen aika

Tampereen ortodoksinen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan 6.–13.11.2011 välisenä aikana. Vaalissa valitaan valtuustoon viisitoista (15) jäsentä. Seurakunta muodostaa kaksi vaalialuetta.

I vaalialueeseen kuuluvat Akaa, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala, Pälkäne, Tampere, Valkeakoski, Vesilahti ja Ylöjärvi. Vaalialueelta valitaan yksitoista (11) edustajaa.

II vaalialueeseen kuuluvat Honkajoki, Hämeenkyrö, Ikaalinen, Juupajoki, Jämijärvi, Jämsä, Kankaanpää, Karvia, Kihniö, Kiikoinen, Kuhmoinen, Lavia, Luvia, Merikarvia, Mänttä-Vilppula, Nakkila, Parkano, Pomarkku, Pori, Ruovesi, Sastamala, Siikainen, Orivesi, Ulvila ja Virrat. Vaalialueelta valitaan neljä (4) edustajaa.

### Äänioikeutettujen luettelo

Äänioikeutettujen luettelo on nähtävillä kirkkoherranvirastossa, Suvantokatu 10 A 2. kerros, 33100 Tampere, 19.–26.9.2011 välisenä aikana. Vaatimus äänioikeutettujen luettelon korjaamisesta on jätettävä kirkkoherranvirastoon viimeistään keskiviikkona 28.9.2011 klo 13.00:een mennessä. Vaalilautakunta vahvistaa äänioikeutettujen luettelon kokouksessaan 29.9.2011.

### Ehdokkaiden asettaminen

Kahdella Tampereen ortodoksinen seurakunnan äänioikeutetulla jäsenellä on oikeus asettaa vaalialueellaan ehdok

kaita seurakunnanvaltuustoon. Esitys on tehtävä kirjallisesti ja kussakin esityksessä voidaan esittää enintään niin monta ehdokasta kuin kyseiseltä vaalialueelta valitaan valtuuskoon jäseniä eli I vaalialueelta yksitoista (11) jäsentä ja II vaalialueelta neljä (4) jäsentä. Asiakirjassa on oltava ehdokkaan täydellinen nimi, syntymäaika ja kotikunta ja se on vähintään kahden (2) Tampereen ortodoksinen seurakunnan jäsenen allekirjoitettava.

Ehdokasasettelua koskevat asiakirjat on toimitettava kirkkoherranvirastoon, Suvantokatu 10 A, 2. kerros, 33100 Tampere, viimeistään torstaina 22.9.2011 klo 13.00:een mennessä.

### Vaalikelpoisuus

Vaalikelpoisuus seurakunnanvaltuuston vaalissa on ortodoksisesta kristillisestä vakaumuksesta tunnettu seurakunnan jäsen, joka ei ole vajaavaltainen eikä Tampereen ortodoksinen seurakunnan päätoiminen työntekijä.

Vaalilautakunta laatii seurakuntaan toimitettujen asiakkaiden perusteella ehdokasluettelon sekä ilmoituksen äänestysajoista ja äänestyspaikoista, vaalivastasta sekä siitä, milloin vaalin tulos julkistetaan. Tässä edellä mainitut asiat sisältävä ilmoitus asetetaan nähtäväksi kirkkoherranvirastossa seurakunnan ilmoitustaululle viimeistään keskiviikkona 5.10.2011.

### Tampereella 13.5.2011

**Markku Toivanen, kirkkoherra, vaalilautakunnan puheenjohtaja**

että omia töitä, vaalitaan perinteitä ja opetellaan uusia tuulia. Toiminta on monipuolista. Siellä syntyy tuotteita kirkon käyttöön ja myytävää myyjäisiin. Silloin voi myös harjoitella karjalan kielen ymmärtämistä. Pyöröset ahertavat joka toinen maanantai klo 15–17.

● Syyskausi aloitetaan ma 19.9. kello 15.

**Perheleiri Merikarvialla** 26.–27.8.

Perinteistä perheleiriä vietetään tänä

vuonna Nuortenniemen leirikeskuksessa Merikarvialla. Kaikki ovat tervetulleita, ikään katsomatta niin isot kuin myös yhden hengen perheet. Ilmoittautumiset maanantaihin 15.8. mennessä: Pia Vähämäki, puh. 040 508 1234.

**Valamon matka** 21.–23.10.

Tiistiseuramme pyhiinvaellusmatka Heinäveden Valamoon on syksyllä 21.–23.10. Ilmoittautumiset: Elli Hon-

kala, puh. 0440 538 008.

## PORIN ORTODOKSINEN KIRKKO AVOINNA KESÄLLÄ

Kirkko on avoinna tutustumista ja hiljentymistä varten 13.6.–12.8. maanantaista perjantaihin kello 10–16. Juhannusaattona suljettu. Opas esittelemässä. Aukiolopäivinä kello 13.00–13.10 rukoushetkipalvelus kellonsoittoineen.



## TURUN SEURAKUNTA

# Jumalanpalvelukset

YLIOPISTONKATU 19 B 3, 20100 TURKU

### TURUN KIRKKO

#### KESÄKUU

La 11.6.	klo 18	vigilia
Su 12.6.	klo 10	liturgia, Pyhän Kolminaisuuden päivä, radiointi
Ma 13.6.	klo 10	liturgia, Pyhän Hengen päivä, panihida hautausmaalla
La 18.6.	klo 18	vigilia
Su 19.6.	klo 10	liturgia
Pe 24.6.	klo 10	liturgia
Su 26.6.	klo 10	liturgia
Ke 29.6.	klo 10	liturgia

#### HEINÄKUU

La 2.7.	klo 18	vigilia
Su 3.7.	klo 10	liturgia
La 9.7.	klo 18	vigilia
Su 10.7.	klo 10	liturgia slaaviksi
La 16.7.	klo 18	vigilia
Su 17.7.	klo 10	liturgia
La 23.7.	klo 10	liturgia
La 23.7.	klo 18	vigilia
Su 24.7.	klo 10	liturgia
Su 24.7.	klo 15	ehtoopalvelus romaniaksi
La 30.7.	klo 18	vigilia
Su 31.7.	klo 10	liturgia

#### ELOKUU

Pe 5.8.	klo 18	vigilia
La 6.8.	klo 10	liturgia, Herramme kirkastuminen
La 6.8.	klo 18	vigilia
Su 7.8.	klo 10	liturgia
La 13.8.	klo 18	vigilia
Su 14.8.	klo 10	liturgia
Ma 15.8.	klo 10	liturgia, Jumalansynnyttäjän kuolonueen nukkuminen
La 20.8.	klo 18	vigilia

Su 21.8. klo 10 liturgia

#### SYYSKUU

La 3.9.	klo 10	liturgia romaniaksi
La 3.9.	klo 18	vigilia, mp. Ambrosius ja papisto
Su 4.9.	klo 10	liturgia, mp. Ambrosius ja papisto

### RAUMAN RUKOUSHUONE

Länsikatu 10

La 18.6.	klo 18	vigilia
Su 19.6.	klo 10	liturgia
La 23.7.	klo 18	vigilia
Su 24.7.	klo 10	liturgia
Ti 26.7.	klo 16	akatistos
To 28.7.	klo 16	ehtoopalvelus
La 20.8.	klo 18	vigilia
Su 21.8.	klo 10	liturgia
La 27.8.	klo 18	vigilia
Su 28.8.	klo 10	liturgia

### SALON RUKOUSHUONE

Uskelankirkkotie 23

La 2.7.	klo 10	liturgia
La 6.8.	klo 18	vigilia
Su 7.8.	klo 10	liturgia

EURA, ev.lut. seurakuntatalo

La 10.9. klo 10 liturgia

LOIMAA, ev.lut. kirkon kappeli

La 3.9. klo 10 liturgia

UUSIKAUPUNKI, ev.lut. kirkon kappeli

La 17.9. klo 10 liturgia

HARJAVALTA, ev.lut. seurakuntatalo

La 24.9. klo 10 liturgia

MAARIANHAMINA

Su 31.7. klo 10 liturgia

## Yhteystiedot:

### Kirkkoherranvirasto

puh. (02) 277 5440, fax (02) 277 5441, turku@ort.fi, avoinna ma, ti, to, klo 10–13, ke klo 14–18, perjantaisin suljettu

Kirkkoherra **Ion Durac**,

puh. 040 516 6741,

ioandurac@yahoo.com

Matkapappi **Roland Tönnison**,

puh. 044 270 8497.

Seurakuntasihteeri

**Leena Haapala-Lindholm**

Kanttori **Pasi Torhamo**,

puh. 040 835 8360, pasi.torhamo@ort.fi

Seurakuntalehtori **Paula Rannikko**

puh. 050 596 0514,

paula.rannikko@ort.fi

Matkakanttori **Jouni Mäkelä**,

kotipuh. (02) 250 0137

## Pyhäköt:

### Turun kirkko,

pyhän marttyyrikeisarinna

Aleksandran muistolle,

Yliopistonkatu 19, puh. (02) 277 5443,

isännöitsijä Eila Sintonen

puh. 040 729 4846

### Rauman rukoushuone,

pyhän Nikolaoksen muistolle,

Länsikatu 10,

vahtimestari Antti Rosvall,

puh. (02) 822 5007,

isännöitsijä Miila Liinanotko,

puh. (02) 823 5124

### Salon rukoushuone,

pyhän ristin muistolle,

Uskelankirkkotie 23,

puh. (02) 731 2727,

isännöitsijä Veera Rantanen,

puh. 040 553 9467.



## Seurakuntalaisten merkitys

**M**uutamien vuosien ajan on seurakunnassamme pääsiäiskaudella järjestetty useita tapahtumia, jotka on tarkoitettu lapsille ja nuorille ja ikääntyneille. Toinen pääsiäispäivä on meillä ”lasten-pääsiäinen”, pääsiäisen jälkeisenä keskiviikkona on koululaisliturgia Turussa, ja sen jälkeen seuraavilla viikoilla meillä on samanlainen tapahtuma myös Salossa ja Raumalla. Pääsiäisen jälkeen on myös tapaaminen seuraavana kesänä kristinoppi-leirille tulevien kanssa, ja toukokuun lopussa me tutustumme tulevien ekaluokkalaisten kanssa. Kevätkaudella seurakunta järjestää tapaamisen seurakunnan seniorien kanssa.

Kirkkoherrana tapaan koko kirkkovuoden aikana nuoria ja van-

hempia seurakuntalaisia jumalanpalveluksissa, jotka toimitan eri puolilla. Mutta nämä tapaamiset, jotka minulla on pääsiäisen jälkeen, ovat täysin erilaisia, ja voin sanoa, että nämä antavat kaikille hengellisiä voimia.

Ihminen on yleensä kiinnostunut tulevaisuudesta, ja sen takia eri tilanteissa puhutaan nuorten sukupolvesta, joka oikeasti tarkoittaa tulevaisuutta. Ortodoksisuudessa ja erityisesti luostareissa käytämme sanaa ”vanhus”, joka tarkoittaa aivan erityisellä tavalla ”viisasta”. Mitä me tekisimme ilman viisautta? Jotta nuorten sukupolvi menestyisi elämässä, pitäisi käyttää enemmänkin tätä viisautta, koska vanhemmilla sukupolvilla on kokemusta elämästä.

Nuoret ovat innostuneita, mutta vielä vailla kokemusta. Silloin kun tapaan seurakunnan seniorit, se tarkoittaa, että kunnioitamme heitä ja arvostamme heidän elämäänsä seurakunnan jäsenenä, mutta myös koska he ovat kasvattaneet nuoremman sukupolven. Kun minä tapaan seurakunnan lapset ja nuoret, kehotan heitä kunnioittamaan vanhempia ja isovanhempia ja seuraamaan heidän hyviä tapojaan.

Nuoret ortodoksit voivat kasvaa kristittyinä vain, jos heillä on juuret hyvin kiinnitettynä kirkkoon ja edellisiin sukupolviin. Kunnioittaen ikääntyneitä seurakuntalaisia muistakaa Vapahtajan sanat: ”Autuaita ne, joilla on vanhurskauden nälkä ja jano.” (Matt. 5:6) Jotta meillä kasvaisi hyviä nuoria kristittyjä, Jeesus Kristus kehottaa meitä seuraavilla sanoilla: ”Sallikaa lasten tulla minun luokseni... Heidän kaltaisensa on Jumalan valtakunta.” (Mark. 10:16)

Hyvää ja siunattua kesää!

■ Isä **Ion Durac**

### KIRJALLISUUSPIIRI

Kirjallisuuspiiri kokoontuu kerhohuoneessa 14.9. klo 17:30. Käsiteltävänä teos Leo Tolstoi: Ylösnousemus. Tervetuloa mukaan keskustelemaan kirjasta. Yhteyshenkilö: Mikko Ylinen, 044 294 3050.

### KRISTINOPPILEIRI

Kristinoppileiri pidetään yhdessä Hämeenlinnan ja Tampereen seurakuntien kanssa Ylöjärven Julkujärvellä 15.–23.7.

### Kristinoppileirin päätösliturgia

Päätösjuhla pidetään Turun ortodoksisessa kirkossa lauantaina 23.7. kello 10. Palvelukseen ovat tervetulleita vanhemmat, perheenjäsenet ja kummit. Liturgia kestää noin 2 tuntia. Liturgian päätyttyä on leiriläisten ryhmäkuvaus kirkossa tai kirkon pihalla. Yhteiskuvauksen jälkeen siirrytään seurakuntasaliin, jossa järjestetään kaikille osallistujille juhlatilaisuus, jossa jaetaan mm. todistukset leiriläisille. Tilaisuus päättyy noin kello 13.30.

### SVENSKA DISKUSSIONS GRUPPEN

Jag får tacka alla deltagare för den gångna terminen, samtidigt önskar jag er alla en skön sommar. Vår första träff i höst blir den 5 september. Det är som vanligt den första måndagen i månaden vi träffas i församlings hemmet kl.17.30. Träffarna aviseras i ÅU på dagboks sidan veckan innan. Kontakt person: Barbro Doepel tel. nr (02) 235 0121 eller 0400 507 783, barbrodoepel@gmail.com.

### IKONIMAALAUUS

Seurakuntatiloissa toimivat ikonimaalausryhmät aloittavat syyskauden 2011 ma 19.9. Ryhmät kokoontuvat seuraavasti:

- Ma klo 13–16 Ulla alk. 19.9.
- Ma klo 17–20 Margit alk. 19.9.
- Ke klo 13–16 Margit alk. 21.9.
- Ke klo 17–20 Ulla alk. 19.9.

Tarkemmat tiedustelut: Margit Vainio, puh. 050 379 5295, Ulla Tschurbanoff, puh. 040 705 0307.

### VALAMON YSTÄVÄT

Turun paikallisosasto

Pj. kirkkoherra Ion Durac, puh. 040 516 6741, vpj. Anne Hokkinen, puh. 044 517 8764, siht. Maritta Koskinen, puh. 040 550 6348, maritta.koskinen@turku.fi.

Paikallisosaston tilaisuudet seurakunnan salissa (Yliopistonkatu 19 B) jatkuvat syyskaudella 2011:

- Ke 21.9. klo 17 alkavan iltarukouksen jälkeen
- Ke 19.10. klo 17 alkavan iltarukouksen jälkeen isä Markus Aroma: Anthony Bloom
- Ke 16.11. klo 17 alkavan iltarukouksen jälkeen

Osallistumismaksu 5 € / henkilö ja opiskelijat 2,5 € sisältää pienimuotoisen tarjoilun. Päivitetty tiedot ajankohdista ja aiheista löytyvät Turun seurakunnan nettisivuilta [www.ort.fi/turku](http://www.ort.fi/turku) sekä seurakunnan ilmoitustaululta. Tilaisuudet ovat avoimia kaikille. Tervetuloa mukaan!

## TURUN TIISTASEURA TIEDOTTA

Turun Tiistaseura kiittää lämpimästi kuluneesta vuodesta ja toivottaa kaikille hyvää kesää!

Tiistaseuran syksyn aloitusilta on ti 20.9. klo 17.30 Duraceilla. Lähtö on kirkolta klo 17.00.

Turun Tiistaseura kokoontuu joka toinen tiistai Pyhän marttyyriksairinna Aleksandran kirkon Aleksandra-salissa, Yliopistonkatu 19 B klo 17.30. Kysy lisää sihteeriltä Anne Fominilta, puh. 050 544 5213 (myös tiistaseuran diakoniatyöstä). Tervetuloa mukaan iloiseen joukkoomme!

## SEURAKUNNAN PERHEUUTISIA 16.3.–10.5.2011

### TERVETULOA SEURAKUNTAAN

Botoc, Bogdan  
Buteata, Elena  
Cepeha, Mona Isabella  
Hjertberg, Andreas Sven Gustav  
Hjertberg, Riitta Marina Tellervo  
Hongisto, Markku Johannes  
Kanninen, Reino Tapani  
Kaitainen, Veera Aulikki  
Karhi, Martta Maria  
Kopsala, Natalia  
Lehto, Kerttu Maria  
Lehtonen, Jouko Tapio  
Mabrouki, Sonya Khadija  
Mastraghin, Marcela  
Nyman, Jan Peter  
Patriikka, Harri Tapio Mikael  
Tzorzis, Pernilla Erica  
Tõnisson, Roland  
Virlan, Lucian-Constantin  
Miehiä 8, naisia 11  
Kaikki yhteensä 19,  
joista 13 liittynyt  
seurakuntaan

### KASTETUT

Harri, Iivo Johannes  
Missi-Sandelin, Aida Maria Elisabeth  
Orte, Matias Mikael  
Tzorzis, Eleni Erica  
Poikia 2, tyttöjä 2  
Kaikki yhteensä 4

### AVIOLIITTOON VIHITYT

Obradovic, Petar ja  
Obradovic Söderblom,  
Niina Maria  
IKUINEN MUISTO  
Andrejeff, Paavo 86 v.  
Lamberg, Helmi 88 v.  
Piirainen, Kauko 84 v.  
Rajanti, Yrjö 88 v.  
Saavinen, Aino Riitta 56 v.  
Sjöberg, Katariina 99 v.  
Miehiä 3, naisia 3  
Kaikki yhteensä 6

## KUULUTUS

Turun ortodoksisen seurakunnan hautausmaalla Turun kaupungin Vasaramäen kaupunginosassa on seurakunnan toimesta kartoitettu haudat, joiden hautaoikeus on lakannut, mutta joiden hautamuistomerkkiä ei ole poistettu.

Hautaustoimilain (457/2003) 14 §:n 3 momentin mukaan hautaoikeuden lakattua hautausmaan ylläpitäjän tulee tarjota hautaoikeuden haltijalle tilaisuus poistaa hautamuistomerkki, jollei hautausmaan ylläpitäjä erityisestä syystä päätä pitää muistomerkestä huolta hautaoikeuden lakkaamisen jälkeen. Jos hautamuistomerkkiä ei ole poistettu kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun hautaoikeuden haltijalle on varattu tilaisuus sen poistamiseen, hautamuistomerkki siirtyy hautausmaan ylläpitäjälle vastikkeetta.

Seurakunnanneuvosto päätti kokouksessaan 6.9.2010/asia 12 varata hautaoikeuden haltijoille tilaisuuden hautamuistomerkkien poistamiseen. Tällä kuulutuksella varataan niille hautaoikeuden haltijoille, joista tai joiden olinpaikasta ei saada tietoa, huolehtimaan hallinnsaan olevan hautamuistomerkin poistamisesta kuuden (6) kuukauden kuluessa tämän kuulutuksen julkaisemisesta.

Luettelo poistettavista hautamuistomerkeistä on nähtävissä seurakunnan kansliassa, Yliopistonkatu 19 B 3. Hautamuistomerkeille asetetaan kuulutukset 1.6.2011. Lisätietoja saa Turun ortodoksisen seurakunnan kansliasta, puh. (02) 277 5440 ma, ti, to klo 10–13 ja ke 14–18 tai turku@ort.fi.

**Turussa, 6. toukokuuta 2011**

**Turun ortodoksisen seurakunnan seurakunnanneuvosto**

## TURUN SEURAKUNNANVALTUUSTON VAALIT 2011

### Vaalin toimittamisen aika

Turun ortodoksisen seurakunnan seurakunnanvaltuuston vaali toimitetaan 6.–20.11.2011 välisenä aikana. Vaalissa valitaan seurakunnanvaltuustoon viisitoista (15) jäsentä. Seurakunta muodostaa yhden vaalialueen.

### Ehdokkaiden asettaminen

Kahdella Turun ortodoksisen seurakunnan äänioikeutetulla jäsenellä on oikeus asettaa ehdokkaita seurakunnanvaltuustoon. Esitys on tehtävä kirjallisesti, ja kussakin esityksessä voidaan esittää enintään viisitoista (15) ehdokasta. Asiakirjassa on oltava ehdokkaan täydellinen nimi, syntymäaika ja kotikunta ja se on vähintään kahden (2) Turun ortodoksisen seurakunnan jäsenen allekirjoitettava. Ehdokasasettelua koskevat asiakirjat on toimitettava kirkkoherranvirastoon, osoite Yliopistonkatu 19 B, 20100 Turku, viimeistään torstaina 22.9.2011 klo 15.00:een mennessä..

### Vaalikelpoisuus

Vaalikelpoinen seurakunnanvaltuuston vaalissa on ortodoksisesta kristillisestä vakaumuksesta tunnettu seurakunnan jäsen, joka ei ole vajaavaltainen eikä Turun ortodoksisen seurakunnan päätoiminen työntekijä.

Vaalilautakunta laatii seurakuntaan toimitettujen asiakirjojen perusteella ehdokasluettelon sekä ilmoituksen äänestysajoista ja äänestyspaikoista, vaalivastasta sekä siitä, milloin vaalin tulos julkaistaan. Tässä edellä mainitut asiat sisältävä ilmoitus asetetaan nähtäväksi kirkkoherranvirastossa seurakunnan ilmoitustaululle viimeistään keskiviikkona 5.10.2011. Lisäksi ilmoitus julkaistaan Analogi-lehdessä 4/2011.

**Turku 26.4.2011**

**Ion Durac, seurakunnan kirkkoherra, vaalilautakunnan puheenjohtaja**

Kirkollishallituksen kollegio kokoontui videokokoukseen 31. toukokuuta Kuopiossa, Helsingissä, Oulussa ja Joensuussa. Seuraavassa joitakin tehtyjä päätöksiä.



JUHA-MATTI MARTIKAINEN

## Isä Heikki Honkamäki seminaarin opettajaksi

● Kirkollishallitus on valinnut isä Heikki Honkamäen ortodoksisen seminaarin teologisten aineiden opettajan toimen hoitajaksi 1.8.2011–31.5.2012 väliseksi ajaksi. Hän on toiminut vuodesta 2001 Tampereen seurakunnan toisena pappina. Opettajan tointa haki neljä henkilöä. Teologisten aineiden opettaja rovasti Rauno Pietarinen jää 1.8. alkaen vuoden toimivapaalle.

**Henkilöstöpäällikön toimen täyttäminen.** Avoimna ollutta henkilöstöpäällikön tointa haki yhdeksän henkilöä. Kirkollishallitus päätti jättää asian pöydälle.

**Kirkon tiedottajan toimen täyttäminen.** Avoimna ollutta ortodoksisen kirkon tiedottajan tointa haki kaikkiaan 19 henkilöä. Kirkollishallitus päätti olla valitsematta nyt tehtävää hakeneiden joukosta uutta tiedottajaa ja jatkaa määräaikaisen tiedottajan, yli diakoni Jyrki Härkösen työsuhdetta hänen oman suostumuksensa perusteella 31.12.2011 saakka.

**Arkkipiispan teologisen sihteerin toimen täyttämisen.** Kirkollishallitus valitsi teologian maisteri Outi Vaskon 1.9.2011 lukien arkkipiispan teologisen sihteerin toimeen. Tehtävää haki kaksi henkilöä.

**Helsingin hiippakunnan hallinnollisen sihteerin opintovapaa sekä hänen sijaisuu- tensa.** Kirkollishallitus myönsi Helsingin ortodoksisen hiippakunnan hallinnolliselle sihteerille Soili Pentoselle palkatonta opintovapaa ajalle 1.8.2011–31.1.2013 teologisiin jatko-opintoihin ja valitsi hänen sijaisekseen opintovapaan ajaksi diakoni, teologian

maisteri Mikko Leistolän.

**Työehtosopimuspyötkirja.** Kirkollishallitus merkitsi Suomen ortodoksisen kirkon ja Kirkon alat ry:n välisen työehtosopimuksen allekirjoituspöytäkirjan tiedoksi.

**Ortodoksisen kirkon vuosikertomukset 2010.** Kirkollishallitus hyväksyi ortodoksisen kirkon suppean vuosikatsauksen 2010 julkaistavaksi kirkon portaalissa. Kirkollishallitus päättää myöhemmin laajan vuosikatsauksen sisällöstä vuoden 2011 kirkolliskoukusta varten. Laajaan vuosikatsaukseen tulee sisältyä myös kirkon strategian toteutumisen arviointia.

**Kirkon yhteiset kolehdit.** Kirkollishallitus päätti, että kolehdit vuodesta 2012 alkaen kannetaan toistaiseksi ekumeenisen rukousviikon sunnuntaina Suomen Ekumeenisen Neuvoston kautta ekumeeniselle työlle, kaatuneitten muistopäivänä Kaatuneitten Omaisten Liitolle ja itsenäisyyspäivänä Sotainvalidien Veljesliitolle.

**Kirkonkirjojenpidon neuvottelukunnan asettamispäätös.** Väestökierikeskuksen asettamassa neuvottelukunnassa ovat ortodoksisen kirkon edustajina atk-suunnittelija Juha Kolari ja keskusrekisterin johtaja Harri Tajakka. Kirkollishallitus merkitsi päätöksen tiedoksi. ■

## Liturgiakirjojen muokkaus jälleen vireille

**K**irkollishallitus on aloittamassa uudelleen liturgisten jumalanpalvelus- kirjojen ja -tekstien uudistustyön, johon tuli eräiltä osin katkos vuoden alussa.

Pappien vigilia- ja liturgiäkäsikirjoista (Krysostomos, Basileios ja Jaakob) toimitetaan parin vuoden kuluessa uudistetut laitokset niiden kreikkalaiseen lähdetekstiin perustuen ja Suomen kirkon käytäntöihin soveltaen.

Jumalanpalvelustekstien uudistustyön suorittaa alkuvaiheessa TM Kari M. Rantila, ohjeistojen ja rekisterien muokkauksesta vastaa myöhemmin koottava työryhmä.